

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Hotel Touring & Red Ox, Aktiengesellschaft in Basel.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 217964-218007.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisungen der Eidg. Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln an Minderbemittelte im Herbst 1966. — Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit aux personnes à revenu modeste, pendant l'automne 1966. — Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1966 alla popolazione poco abbiente.

Schweizerisches Ortschaftenverzeichnis 1960. — Dictionnaire des localités de la Suisse 1960.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

9. Juni 1966.

Büro-Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1238), Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 enthalten sind, an die «Büro-Meier AG, Zürich», in Zürich, erloschen.

9. Juni 1966.

Büro-Meier AG, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind: Handel mit und Fabrikation von Büromöbeln, Büromaschinen und allen verwandten Artikeln des Bürobedarfs, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, ist zerlegt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Büro-Meier», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrag von Fr. 659 759.75 und Passiven im Betrag von Fr. 309 759.75, zum Preise von Fr. 350 000 welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Gottfried Meier-Geering, von Zürich und Rümlang, in Zürich, Präsident, Gottfried Meier-Vögeli, von Zürich und Rümlang, in Zürich, und Rosmarie Schmid, geb. Meier, von Langwies (Graubünden), in Bergdietikon (Aargau). Gottfried Meier-Geering führt Kollektivunterschrift mit Gottfried Meier-Vögeli oder mit Rosmarie Schmid, geb. Meier; letztere beiden zeichnen dagegen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19 in Zürich 1.

6. Juli 1966.

Heizöl-Transport AG, in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Transport von flüssigen Treib- und Brennstoffen aller Art, insbesondere von Heizöl. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu je Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schwei-

zerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Benz, von Hugelshofen (Thurgau), in Uster. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wilstrasse 31 (bei Rudolf Benz).

13. Juli 1966.

Liegenschaften-Betrieb A.-G. (Exploitation immobilière S.A.) (Esercizio immobiliare S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450). Die Generalversammlung vom 22. Juni 1966 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

13. Juli 1966.

Musikverlag Intervox GmbH., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1964, Seite 2946). Die Gesellschafterversammlung vom 20. April 1966 hat die Statuten geändert. Hans Jecklin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 9000 ist an die Gesellschafterin «Intervox Verwertung von Urheberrechten A.G.», in Chur, übergegangen. Dadurch hat sich deren Stammeinlage auf Fr. 20 000 erhöht und macht nun das gesamte Stammkapital aus. Der obgenannte Hans Jecklin ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Heinz Hatz, von Chur und Calfeisen, in Chur. Einzelprokura ist erteilt an Elfriede Trybus, österreichische Staatsangehörige, in Wien.

13. Juli 1966.

Elektrizitäts-Genossenschaft Bubikon, in Bubikon (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1947, Seite 1185). Die Generalversammlungen vom 8. Dezember 1962, 7. Dezember 1963 und 5. Dezember 1964 haben die Statuten geändert. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Jean Naef, Wilhelm Graetzer, Rudolf Zollinger und Albert Oberholzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Huber-Hotz, von Bubikon und Zürich, in Bubikon, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. In den Vorstand sind neu gewählt worden Eugen Weber, von Bubikon und Uetikon a. See, in Bubikon, als Präsident; Albert Heusser, von Herisau (Appenzell-A.-Rh.), in Bubikon, als Aktuar; und Ernst Baumann, von Gossau (Zürich), in Bubikon, als Verwalter. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1966.

Milo-Press-Verlag AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1966, Seite 607), Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die in den Aufgabenkreis eines Verlages fallen usw. Andreas Neidhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rudolf Boliger, von Gontenschwil (Aargau), in Kilchberg (Zürich).

13. Juli 1966.

Maschinenfabrik Horgen AG in Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2038). Der Prokurist Dr. jur. Peter Schenk wohnt nun in Rüschlikon.

13. Juli 1966.

AOPA-Schweiz, Flugzeughalter und Pilotenverband, bisher in Zürich 6, Verein (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3606). Die Generalversammlung vom 30. April 1966 hat die Statuten geändert. Sitz des Vereins ist nun Kloten. Geschäftsdomizil: Flughafen.

13. Juli 1966.

Fidelia Finanz AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1962, Seite 2657). Vornahme von Finanztransaktionen usw. Mario Olivero ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich als Vizepräsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Josef Tisi, von Bivio (Graubünden), in Zürich.

13. Juli 1966.

SKAG Steuerungen und Kuppelungen A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1965, Seite 2561). Dr. Heinrich Schmuki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Paul May, von Murten (Freiburg), in Künsnacht (Zürich).

13. Juli 1966.

Holdig A.-G. für Fabrikations- und Handelswerte, in Zollikon (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 226). Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Erich Goessler-Sieber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Felix Goessler, von Zürich, in Adliswil. Jürg Rordorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1966. Werbeartikel.

Leon Goodman Displays A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1777), Handel usw. mit Werbeartikeln für die Werbung in den Verkaufsräumen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Erich Koller, von Turgi (Aargau), in Zufikon (Aargau). Die Prokura von Leon Goodman ist erloschen.

13. Juli 1966. Photo-Entwicklungsgeräte.
Polyfax Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1965, Seite 1574), Herstellung und Vertrieb von Photo-Entwicklungsgeräten usw. Die Unterschrift von Jacques Braun ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Oskar Wyss, von Küssnacht (Schwyz), in Rütli (Zürich).

13. Juli 1966. Technische Erzeugnisse aller Art.
Specken-Automation AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 666), Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Ceresstrasse 21 in Zürich 8.

13. Juli 1966. Bauelemente.
Sanfit AG., in Ossingen (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1966, Seite 285), Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen aller Art usw. Die Prokura von Erwin Wettstein ist erloschen.

13. Juli 1966.
Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1061). Dr. Bruno Reboa; Dr. Erich Gayler und Dr. Paolo R. Ferretti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Hendrik Huibert Jan de Vries, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Peter H. Ziegler; er bleibt Generaldirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

13. Juli 1966.
Setalana Couture-Stoffe A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1966, Seite 1805), Kauf, Verkauf, Import und Export von Couture-Stoffen usw. Max Klingler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt worden Manfred Flubacher; er bleibt Direktor und führt - wie der obgenannte Max Klingler - weiter Einzelunterschrift. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt Einzelunterschrift Rudolf Offergelt, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen.

13. Juli 1966.
Reederei Zürich A.G. (Armement Zurich S.A.) (Armamento Zurigo S.A.) (Zurich Shipping Comp. Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1965, Seite 2630), Schifffahrt auf dem Rhein und anderen Binnengewässern und zur See, usw. Jean Arnet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Walter Urech, von und in Lenzburg.

13. Juli 1966.
Wynlit Pharmazeutische Produkte AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965, Seite 3982). Hermann Weber ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Klaus Ephraim, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Victor H. Loewenstein, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. Juli 1966.
Conart Holding A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3258), Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art usw. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Constantin Ghertsoş, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Werner Stüber, von Zürich, in Küssnacht (Zürich).

13. Juli 1966. Textilprodukte.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB. Nr. 208 vom 2. September 1964, Seite 2655), Fabrikation von Textil- und verwandten Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fridolin Hauser, von Näfels (Glarus), in Russikon (Zürich).

13. Juli 1966. Hotel.
Aktiengesellschaft «Belvoir» Rüslikon, in Rüslikon (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), Erwerb, Betrieb und Verwaltung der Hotelliegenschaft «Belvoir» in Rüslikon usw. Jakob Fischbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist zum Ehrenpräsidenten der Gesellschaft ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Dürst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Eduard Knispel ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und ist nun zugleich Geschäftsführer; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Rudin, von Thalwil, in Rüslikon.

13. Juli 1966. Filter, hygienische Apparate usw.
Katadyn Produkte AG, in Wallisellen (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 263), Fabrikation von und Handel mit Filtern, hygienischen Präparaten, Elektro-Katadyn-Apparaten usw. Die Prokura von Erich Rutishauser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Friedli, von Zollikon, in Zürich. Dr. Fred Zobrist, Direktor, wohnt nun in Lindau (Zürich).

13. Juli 1966.
«Rünyl», Nylon-Clichés & Offsetfilme, Paul Rüesch, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1966, Seite 1642). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Rünyl», Clichés & Photolithos, Paul Rüesch, in Zürich, erloschen.

13. Juli 1966.
«Rünyl», Clichés & Photolithos, Paul Rüesch, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Rüesch, von Gaiserswald (St. Gallen), in Oetwil an der Limmat. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rünyl», Nylon-Clichés & Offsetfilme, Paul Rüesch, in Zürich übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Paul Rüesch-Weidmann, von Gaiserswald (St. Gallen), in Dietikon. Herstellung von Clichés und Photolithos. Freilagerstrasse 27.

13. Juli 1966.
Ad. Schneebeli, Baugeschäft, in Affoltern a.A. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2121). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

13. Juli 1966. Strickwaren.

Erik Buch-Hansen, in Küssnacht (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1424), Handel mit Strickwaren usw. Der Firmainhaber ist gestorben. Ueber dessen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 16. Juni 1966 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1966. Handwerkliche Artikel.
Hansjörg Surholt, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1966, Seite 1854), Fabrikation von sowie Handel mit handwerklichen Artikeln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. März 1966 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 10. Mai 1966 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1966. Edel- und Schmucksteine.
Eugen Emrich, Inhaber Robert Lässer, in Zürich (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1963, Seite 1918), Handel mit Edel- und Schmucksteinen. Die Firma wird abgeändert auf Robert Lässer. Neues Geschäftsdomizil: Stapferstrasse 19.

14. Juli 1966.
Hans Oetiker, Metallwaren- und Apparatefabrik, in Horgen (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2038). Dr. jur. Peter Schenk, Prokurist, wohnt nun in Rüslikon.

14. Juli 1966.
Vorhang-Atelier & Innenausstattungen H. Gerber, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Gerber, von Langnau i.E. (Bern), in Winterthur 1. Vorhang-Atelier und Innenausstattung. Scheideggstrasse 2.

14. Juli 1966.
Treuhandbüro Friedrich Krähenbühl, in Elgg. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Krähenbühl, von Trub (Bern), in Elgg. Treuhand-, Buchhaltungs-, Verwaltungs- und Inkassobüro. Hohrain 330.

14. Juli 1966. Papeterie, Bücher, Spielwaren.
Frau M. Camele, in Wetzikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Maria Camele-Brühwiler, von Dussnang (Thurgau), in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Savario-Mario Camele-Brühwiler, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon. Papeterie, Buchhandlung sowie Handel mit Spielwaren. Bahnhofstrasse 43.

14. Juli 1966. Chemisch-technische Produkte.
Guy Bertallo, in Oberengstringen. Inhaber dieser Firma ist Guy Bertallo, von Satigny (Genève), in Oberengstringen. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Rebbergstrasse 29.

14. Juli 1966. Liegenschaften, Expertisen.
Verwaltungsbureau S. & E. Hofmann, in Horgen. Unter dieser Firma sind Samuel Hofmann, von und in Horgen, und Eduard Hofmann, von und in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1966 ihren Anfang genommen hat. Verwaltung von Liegenschaften sowie ferner Landerwerb für Dritte, Abschätzung von Kulturschäden und Vornahme von Expertisen und Gutachten. Pappelweg 28.

14. Juli 1966. Milch, Milchprodukte.
Otto Stutz, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 986). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Milch und Milchprodukten.

14. Juli 1966.
Radel Holding AG, bisher in Cham (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1965, Seite 2548). Die Generalversammlung vom 7. Juni 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Dezember 1964 datieren und am 5. August 1965 revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, an mobilen und immobilien Werten, an Patenten und Vertriebsrechten sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 650 000, ist zerlegt in 1650 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Georges Malamoud, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. René Bracher, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Valentin Malamoud, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 89 in Zürich 1 (bei Dr. René Bracher).

14. Juli 1966.
Intercoiffure René Heiland, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist René Heiland-Keller, von Winterthur, in Seuzach. Damencoiffeursalon. Spitalgasse 15.

14. Juli 1966. Gerberei.
Staub & Co. A.G., in Männedorf (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 696), Betrieb einer Gerberei usw. Die Unterschrift von Rudolf Kessler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner E. Thomet, von Wohlen bei Bern, in Männedorf.

14. Juli 1966.
Sonographic Recording Company, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3862), Betrieb eines Tonaufnahmestudios usw. Martin Hugelshofer und Werner Frei sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

14. Juli 1966.
«Affida» Verwaltungsbank, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1966, Seite 677), Aktiengesellschaft. Die Unterschrift von Jakob Ast ist erloschen.

14. Juli 1966. Briefumschläge.
Schaller & Co. A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2477), Fabrikation von Briefumschlägen usw. Dr. Verena Rutishauser geb. Schaller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Eduard Schaller, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Heinz Zumstein, von Ochlenberg (Bern), in Oberwil (Basel-Landschaft), Vizepräsident, sowie Dr. Peter Rinderknecht, von Hedingen (Zürich), in Birsfelden (Basel-Landschaft), und Hans Weber, von Oetwil am See, in Oberwil (Basel-Landschaft), weitere Mitglieder.

14. Juli 1966. Hoch-, Tiefbau.
Th. Weilenmann AG, in Wetzikon (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2002), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Hügli, Mitglied des Verwaltungsrates.

14. Juli 1966. Vermögenserwerb.
Manesse A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2098), Erwerb von mobil und immobil Vermögen usw. Dr. Arnold C. Schuler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Max Häfliger, von Aarau und Reiden (Luzern), in Bern.

14. Juli 1966.
GWB-Handels AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juli 1966, Seite 1943), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Ernst Pestalozzi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Willi Rigoletti, von Uznach (St. Gallen), in St. Gallen.

14. Juli 1966.
Oscar Müller, Reiseartikel & Lederwaren, in Zürich (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2766). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Oscar Müller, Reiseartikel & Lederwaren, Inhaberin Mathilde Müller», in Zürich, übernommen worden.

14. Juli 1966.
Oscar Müller, Reiseartikel & Lederwaren, Inhaberin Mathilde Müller, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Mathilde Müller-Laeng, von Kyburg (Zürich), in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Oscar Müller, Reiseartikel & Lederwaren», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an René Müller, von Kyburg (Zürich), in Zürich. Handel mit Reiseartikeln und Lederwaren. Münzplatz 1.

14. Juli 1966. Nachweis von wissenschaftlicher Publikation.
Bibliographica, Mirio Romano, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2119), Nachweis und Vermittlung von wissenschaftlichen Publikationen. Die Firma hat ihren Sitz nach Kilchberg verlegt, wo der Firmhaber nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Bächlerstrasse 54.

14. Juli 1966. Druckluftgeräte, Industriebedarf.
Margrit Schwarz, «Intertechnik», in Geroldswil. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Schwarz-Isler, von Benken (Zürich), in Geroldswil, mit ihrem Ehemann, der gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt hat, in Gütertrennung lebend. Handel mit Druckluftgeräten und Industriebedarfsartikeln. Lenggenbachstrasse 23.

14. Juli 1966. Werkzeuge, Maschinen.
Hans Isler & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1957, Seite 1365), Vertretungen in und Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Isler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Hagmann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Karl Hagmann fortgesetzt.

14. Juli 1966. Offset-, Buchdruck.
Repro-Atelier «Hilheg», Hilfer & Hegetschweiler, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hans-Jörg Hilfer, von Muhen (Aargau), in Zürich 11, und René Hegetschweiler, von Zürich und Ottenbach, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1966 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Reproduktionsateliers für Offset- und Buchdruck. Anton-Higi-Strasse 15.

14. Juli 1966.
Moderna, Frau A. Karl, in Maur (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1965, Seite 3085), Herstellung und Verkauf von Silber-Schmuckwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Moderna, Fritz Karl», in Maur, erloschen.

14. Juli 1966. Silber- und Goldschmuck.
Moderna, Fritz Karl, in Maur. Inhaber dieser Firma ist Fritz Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Maur. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Moderna, Frau A. Karl», in Maur, übernommen. Herstellung von und Handel mit Silber- und Goldschmuck. Geerenstrasse 2, Ebmatingen.

14. Juli 1966.
«Casapol» Bewachungs-Gesellschaft Hauenstein & Co., in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3318). Mit Beschluss der I. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. Juni 1966, dessen Dispositiv 1 mit Beschluss des gleichen Gerichts vom 14. Juli 1966 neu gefasst wurde, ist dem Gesellschafter Werner Hauenstein die Vertretungsbefugnis vorläufig entzogen worden.

Bern - Berne - Berna Bureau de Porrentruy

13 juillet 1966. Horlogerie
Georges Juillard, à Porrentruy. Le chef de la maison est Georges Juillard, de Tramclan, à Porrentruy. Exploitation d'une fabrique d'horlogerie par voie d'établissement. Locaux: Rue des Tilleuls 4.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Juli 1966.
Sesselbahn und Skilift Marbachegg AG., in Marbach (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1965, Seite 3950). Laut öffentlichen Urkunden vom 30. Dezember 1965/11. Januar 1966 und 25. Mai/1. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun: **Sportbahnen Marbachegg AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Gondelbahn von Marbach auf die Marbachegg für die Beförderung von Personen und Waren, eines Skiliftes von Marbach bis Obersidenmoos, des Skiliftes Marbachegg und des Berghauses Eigerblick auf Marbachegg. Die Gesellschaft kann auch weitere einschlägige Geschäfte tätigen und sich an anderen gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 wurde durch zusätzliche Emission von 1200 Inhaber-Vorzugsaktien zu Fr. 500 auf Fr. 850 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 600 000 sind Fr. 35 500 durch Verrechnung mit Forderungen und Fr. 564 500 in bar voll einbezahlt. Die bisherigen 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind Stammaktien (Nrn. 1-2500), die neuen 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500 (Nrn. 2501-3700) sind Prioritäten mit einer Vorzugsdividende von 6% sowie einem Deckungsanspruch im Falle der Liquidation der Gesellschaft. Ausserdem hat die Gesellschaft 200 Genußscheine zu Fr. 1000

Nennwert, mit in den Statuten näher umschriebenen Rechten ausgegeben. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 13 (bisher 5 bis 11) Mitgliedern. Die weiteren Änderungen der Statuten berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht. Dr. Hans Birrer, von Luthern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (bisher nicht zeichnendes Verwaltungsratsmitglied) zeichnet nun kollektiv zu zweien mit einem anderen Unterschriftsberechtigten, Dr. Franz Stampfli und Dr. Jost Zemp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Hans Aebi, von Oberburg, in Burgdorf; Dr. Franz Josef Kurmann, von Alberswil, in Willisau-Land; Louis Lötscher, von Marbach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Josef Lustenberger, von und in Luthern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

Berichtigung.

Terrinvest A.G., in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 338). Die Firma lautet neu: **Terrinvest A.G. Sarnen**.

12. Juli 1966. Beteiligungen usw.
Karl M. Eberhardt, in Sarnen, Finanzierungen, Beteiligung an in- und ausländischen Handelsgesellschaften, Auswertung von Patentrechten und Lizenzen, deren Vergebung sowie Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1048). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

12. Juli 1966.
Imbanka Handels- und Finanzierungsgesellschaft A.G. (Imbanka Compagnie Commerciale et Financière S.A.) (Imbanka Company Commercial and Financiale Ltd) (Imbanka Società Anonima Commerciale e Finanziere), bisher in Sarnen (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1936). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1966, Seite 2075) im Handelsregister von Obwalden in Sarnen von Amtes wegen gelöst.

12. Juli 1966. Kristallglas.
C. Huefeli AG, in Sarnen, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verarbeitung von Glas, insbesondere von Schweizer Kristallglas sowie Handel mit Glaswaren aller Art, Haushaltartikel, Bedarf für das Gastgewerbe und ähnliche Waren (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2461). Walter Koller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzig Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun Carl Häfeli, von Mümliswil-Ramiswil (Solothurn), in Emmenbrücke.

Glarus - Glaris - Glarona

13. Juli 1966. Beteiligungen.

Fiona G.m.b.H., in Glarus. Verwaltung von Vermögen und der Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1964, Seite 3623). Max Rüegg ist als Geschäftsführer zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Bruno Uebelhart, von Solothurn und Welschenrohr (Solothurn), in Erlenbach (Zürich).

13. Juli 1966. Beteiligungen.
Dclmat G.m.b.H., in Glarus. Verwaltung von Vermögen und der Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1964, Seite 3623). Max Rüegg ist als Geschäftsführer zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Werner Hiestand, von Horgen und Richterswil (Zürich), in Horgen.

13. Juli 1966. Patente.
Beerikal AG, in Glarus. Erwerb und die Verwaltung von Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Gütern (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1408). Robert Meyer, Präsident, und Max Rüegg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Marcel Studer, von und in Baden, Präsident, und Karl Hofmann, von und in Horgen.

13. Juli 1966. Patente.
Udina SA. (Udina AG.), in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711, Abs. 4, OR, und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Udina SA. in Liquidation (Udina AG. in Liquidation)** durch die bisher zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates, Federico Fernandez Pita, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos Aires, und Waldemar Kubli, von Nostal, in Glarus. Sie zeichnen einzeln.

13. Juli 1966. Behälter.
Transeontainer AG, in Glarus. Handel mit und die Vermietung von Transportbehältern aller Art (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3746). Max Rüegg, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Dr. César Stucki, bisher Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Bruno Uebelhart, von Solothurn und Welschenrohr (Solothurn), in Erlenbach (Zürich).

Zug - Zoug - Zugo

12. Juli 1966. Verwaltungen.
Enfa Zug AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme von Verwaltungen, insbesondere die Verwaltung der Eurokapital Finanzanstalt Vaduz, die Durchführung von Treuhandgeschäften, den Kauf und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland, die Eröffnung und den Betrieb eines Reisebüros sowie einer Werbe- und Annoncenagentur. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Alexander Nette, deutscher Staatsangehöriger, in Campione, Präsident; Dr. Guido Tramèr, von Tschiers (Graubünden), in Samedan, und Freddy Schiavo, von Baar, in Unterägeri. Domizil: Baarerstrasse 43, Glashof (cigène Büros).

12. Juli 1966.
Werner E. Freundlich A.G. in Liquidation, in Zug, Handel im In- und Ausland mit Fournieren usw. (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1105). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöst.

12. Juli 1966. Textilien.

Polex AG., in Zug, Grosshandel, sowie Import und Export von Waren, insbesondere von Textilien usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3370). Neues Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

13. Juli 1966. Beteiligungen.

Cometus AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, insbesondere an Industrie- und Handelsunternehmungen des In- und Auslandes, ferner die Vermögensanlage und -verwaltung für eigene und fremde Rechnung sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum im In- und Ausland erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, Präsident, und Dr. Alois André Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Weinbergstrasse 24 (bei Dr. Alphons Iten).

13. Juli 1966. Beteiligungen.

Varian International AG., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, die auf dem Gebiete von elektronischen und technischen Einrichtungen tätig sind usw. (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1595). Ralph W. Kane ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Warren George Proctor ist nicht mehr Direktor. Er führt aber weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Delegierter wurde James Louis Morrissey, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Victor P. Pasca ist erloschen.

13. Juli 1966. Schweinezucht, Futtermittel.

Lino Tommasi, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Lino Tommasi, von und in Unterägeri. Aufzucht und Verkauf von Schweinen, Handel mit Futtermitteln. Stallbauten. Langheidenstrasse.

13. Juli 1966. Technische Einrichtungen.

Varian A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art, insbesondere auch von Produkten der Varian Associates Inc., Palo Alto usw. (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1041). Ralph W. Kane ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Delegierter wurde James Louis Morrissey, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

13. Juli 1966. Buchhaltungen usw.

Breves A.G., in Zug, Führung von Buchhaltungen, Revisionen, Verwaltungen usw. (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 295). Sergio Foglia ist nun nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Delegierter. Er zeichnet wie bisher kollektiv je zu zweien. Neu zum Präsidenten wurde Dr. Guido M. Renggli gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv je zu zweien. Dr. Renggli wohnt nun in Risch. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Wolf, von Neuenkirch (Luzern), in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 57 (eigene Büros).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

12 juillet 1966. Construction de bâtiments, etc.

Clos de la Gare S.A., à Cugy. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1966, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction de logements à caractère social, au sens du décret du Grand Conseil du canton de Fribourg du 12 mai 1964 et pour objet l'acquisition de terrain, la construction de bâtiments locatifs à loyer modéré, l'achat, la vente et la gérance de tels bâtiments et la participation à des sociétés poursuivant un but analogue. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquerra de Paul Bersier, à Cugy, l'immeuble art. 1594 de la commune de Cugy, d'une surface de 2598 m², pour le prix de fr. 7794. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Paul Bersier, de et à Cugy, président; Willy Berger, de Noréaz, Prez-vers-Noréaz et Payerne, à Payerne, vice-président; Alexis Bersier, de et à Cugy, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chez Alduc SA., succursale de Cugy.

13 juillet 1966.

Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, à Estavayer-le-Lac, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1963, page 2166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mars 1966, la société a modifié ses statuts. Le capital social de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré. Les actions précédemment de fr. 200 chacune, ont été transformées en actions de fr. 400 chacune par l'échange de deux actions de fr. 200 contre une action de fr. 400. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 400 chacune, entièrement libérées. La société, qui était jusqu'ici engagée par la signature individuelle du directeur ainsi que par la signature collective à deux du président et du vice-président du conseil d'administration ou de l'un d'eux avec un fondé de pouvoirs, sera désormais engagée par la signature individuelle du directeur, ainsi que par la signature collective à deux du sous-directeur, du président, du vice-président, ou de l'une de ces trois dernières personnes avec l'un des fondés de pouvoirs. Les statuts ont encore été modifiés sur un autre point non soumis à publication. André Bise, de Montborget, à Estavayer-le-Lac, a été désigné en qualité de membre du conseil d'administration (sans signature), en remplacement de Gustave Pillonel, démissionnaire. Paul Rappo, de Schmiten, à Estavayer-le-Lac, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été désigné en qualité de sous-directeur, et Georges Pillonel, de et à Estavayer-le-Lac, a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs.

Bureau de Fribourg

13 juillet 1966. Participations.

Melfina S.A., à Fribourg (FOSC. du 13 septembre 1965, N° 213, pagina 2860). Participations, etc. Ont été nommés administrateurs sans signature: Alfred Hopf, de et à Bâle. Philippe Gutzwiller, de Bâle, à Paris.

13 juillet 1966. Carrosserie.

Marcel Schouwey, à Fribourg. Le chef de la maison est Marcel Schouwey, fils d'Arnold, d'Hauteville, à Fribourg. Carrosserie. Route de Bertigny 17.

13 juillet 1966. Marbrerie.

Ph. Gross, à Fribourg. Le chef de la maison est Philippe, fils de feu Georges Gross, de et à Fribourg. Marbrerie. Chemin de Montrevers 1.

Bureau Murten (Bezirk See)

11. Juli 1966. Elektrische Installationen.

Pius Boschung AG., in Courgevaux, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die wirtschaftliche Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen, Telefon- und Sonnerieanlagen. Sie tätigt ebenfalls den Verkauf aller branchenzugehörigen Apparate. Sie kann sich auch an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Aktien zu je Fr. 1000, auf den Namen lautend. Darauf sind Fr. 44 000 in bar einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von Pius Boschung einen Personwagen, Marke Ford-Cortina, im Werte von Fr. 6000, wofür der Sacheinleger 6 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, für die andern das Amtsblatt des Kantons Freiburg. Mitteilungen oder Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und durch Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Freiburg. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Pius Boschung, von Bösing und Wünnewil, in Düringen, Präsident; Hans Boschung, von Düringen und Wünnewil, in Düringen, Vizepräsident, und René Allemann, von Rüttenen (Solothurn), in Biel. Pius Boschung und Hans Boschung führen je Einzelunterschrift.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

13. Juli 1966. Präzisionsapparate.

Promee AG. (Promee SA.), in Biezwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Präzisionsapparaten für die Maschinen- und Uhrenindustrie. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Stany, österreichischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Präsident; Heinz Gasche, von und in Bolken, Vizepräsident; Manfred von Burg, von Lommiswil, in Oberdorf (Solothurn), Aktuar. Der Präsident zeichnet einzeln. Der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten zu zweien. Geschäftsdomizil: Schwängimatt 9, in Biezwil.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Juli 1966. Beteiligungen.

Odysseus A.G., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 568). In der Generalversammlung vom 3. Mai 1966 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Artikel 824 ff OR beschlossen. Danach übernimmt die Odysseus G.m.b.H. sämtliche Aktiven und Passiven der «Odysseus A.G.» gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965. Die Odysseus A.G. ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, wird die Firma gelöst.

8. Juli 1966. Beteiligungen.

Odysseus G.m.b.H., in Basel. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Mai 1966 hat die «Odysseus A.G.» in Basel, sich nach Massgabe der Artikel 824 ff OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft übernimmt von der «Odysseus A.G.» gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 Aktiven von Franken 2 504 192.20 und Passiven von Fr. 785 572.35. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 1 718 619.85, werden Fr. 1 400 000 auf das Stammkapital angerechnet. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 400 000. Gesellschafter sind: «Lohengrin A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 399 000 als Gegenwert von 1399 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 als Gegenwert von 1 voll liberierten Aktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Der Gesellschafter Dr. Leo Fromer und Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Binningen. Prokura wurde erteilt an Ursula Hug und Margrit Siegrist, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (eigenes Büro).

11. Juli 1966. Webereitensilien usw.

E. Speiser, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Webereitensilien usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1966.

Heuer Hör-Service, in Basel (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1965, Seite 3670). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1966. Restaurant.

F. Dürst, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Dürst-Canoi, von Sool, in Basel. Restaurant. Drahtzugstrasse 61.

11. Juli 1966. Liegenschaften.

Eulerhof A.G., in Basel, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 148). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Weggis verlegt (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1966, Seite 2188). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

11. Juli 1966. Erwerb von Terrain usw.

Sodor A.G., in Basel, Erwerb von Terrain usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1962, Seite 2533). Dr. Carl Staub, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Delegierte, Roger Schmucki, ist auch Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet auch als solcher zu zweien.

11. Juli 1966. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Druhem A.G., in Basel, pharmazeutische und kosmetische Produkte usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1312). Aus dem Verwaltungsrat ist John Stewart Scott ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den

Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans W. Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Gross Geran (Deutschland), als Vizepräsident. Er zeichnet zu zweien. Zum weiteren Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: das Mitglied Hans Grether. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Jacques E. Borin, belgischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries. Er zeichnet zu zweien.

11. Juli 1966. Electro-Fanal-Lampen usw.
Electro-Fanal A.G. Basel, in Basel, Handel mit Electro-Fanal-Lampen usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1421). Die Prokura des Peter Mani ist erloschen.

11. Juli 1966.
INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1965, Seite 3120). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds Armand von Ernst ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Dr. James Emil Haefely, nun in Binningen, gewählt. Er zeichnet zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: der Direktor Ernest Fankhauser. Er führt keine Unterschrift. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: der Vizepräsident Dr. Albert Salathé. Der Direktor Dr. Manfred Egli ist nun Präsident der Direktion. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist Abel Jobin ausgeschieden.

11. Juli 1966.
Zentralwäscherei Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1156). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die generalisierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

11. Juli 1966.
Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk A.G.) (Società Anonima Il Chiosco), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1966, Seite 328), mit Hauptsitz in Bern. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: die Prokuristen Paul Grob und Dr. Laurent Tschudi, dieser in Niederwiltach. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura mit Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Ruch, von Niederbipp, in Bern und Fritz Wirz, von Gelterkinden, in Bern.

11. Juli 1966. Fernmeldetechnik.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von Apparaten der Fernmeldetechnik usw. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1965, Seite 2986), mit Hauptsitz in Solothurn. Walter Gyggax, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Graf, von Rohrbach (Bern), in Lüsslingen; Hans Heiber, von Augst, in Solothurn; Tadeusz Kruszynski, von Günsberg, in Oberdorf (Solothurn) und Hans Rudolf Tschachtli, von Kerzers, in Solothurn.

11. Juli 1966. Liegenschaften.
Rittersporn A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 892). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und Jean-Pierre Weber ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Sekretär des Verwaltungsrates Dr. Jacques Engeli, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

11. Juli 1966.
ALKAG Kohlen und Mineralöl Import A.G., in Basel (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 304). Zum Ehrenpräsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt: der bisherige Präsident Paul Joerin. Er zeichnet nun zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: der Delegierte Dr. Willie Joerin. Er zeichnet weiterhin auch als Delegierter, jedoch nicht mehr als Direktor, zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Dr. Hans Meyer-Scholer.

11. Juli 1966.
P & L-Baugesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2059). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Sulzer infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil Aeschenvorstadt 4 (bei Dr. H. P. Schmid) ist aufgehoben. Die Gesellschaft ist zur Zeit ohne Domizil (Eintragung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. Juni 1966).

11. Juli 1966. Fabrikation von und Handel mit Apparaten verschiedenster Art.

Infors A.G. (Infors S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Apparaten verschiedenster Art, Uebernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen im In- und Ausland, sowie Uebernahme von Vertretungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Ernst Albert Binder, von Meilen und Strengelbach, in Reinach (Basel-Landschaft), als Präsident; Adolf Kühner, von und in Basel, und Alexander Hawrylenko, deutscher Staatsangehöriger, in Bottingen. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 285 (bei Adolf Kühner A.G.).

Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Juli 1966. Maschinen usw.
Globusiness AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung von Maschinen, Anlagen und Ausrüstungen aller Art, die Finanzierung von Unternehmen und Auswertung von Patenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 (40%) einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Bockler, von Buchrain, in Chur. Domizil: c/o Curia Treuhand AG., Steinbockstrasse 2.

12. Juli 1966. Operationen di transitu.
Argeo S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto del 11 luglio 1966 si è costituita una società anonima. La società ha per scopo l'effettuazione di operazioni di transitu, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali, e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione in conto proprio e di terzi ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri e di terzi; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni,

al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Amministratore unico: Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individualc. Recapito: c/o Carlo Geronimi.

Aargau - Argovie - Argovia

5. Juli 1966. Schreinerarbeiten, Kücheneinrichtungen.
Frei & Co. Koblenz, in Koblenz, Schreinerarbeiten, insbesondere Erstellung von Kücheneinrichtungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1855). Der Kommanditär Walter Hügi-Rüedi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, womit auch die Kommandite von Fr. 15 000 erloschen ist. Als neue Kommanditärin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 2000 ist eingetreten: Margareth Frei-Herzig, von Oberehrendingen, in Koblenz (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters).

13. Juli 1966.
GAMMA Radiatoren AG (GAMMA Radiateurs SA) (GAMMA Radiators Ltd.), in Gontenschwil, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Radiatoren und ähnlichen Produkten, die der Wärmetechnik dienen, sowie Herstellung und Vertrieb von Stanzprodukten (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2657). In der Generalversammlung vom 25. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 480 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 500 und von 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500 und 450 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

11. luglio 1966.
Immobiliare Fivan S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 luglio 1966. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, l'esplicazione di ogni altra attività e operazione, commerciale o finanziaria, necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, rispettivamente agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Viale S. Francini 15, presso lo studio legale dell'avv. G. De Pietri.

11. luglio 1966.
Immobiliare Gorni S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti dell'11 luglio 1966. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, l'esplicazione di ogni altra attività e operazione, commerciale o finanziaria, necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni, al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, rispettivamente agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Viale S. Francini 15, presso lo studio legale dell'avv. G. De Pietri.

12. luglio 1966. Legnami, ecc.
Sacl, Segherie di Viganello, a Lugano, l'industria ed il commercio dei legnami, ecc. società anonima (FUSC. del 2 novembre 1964, N° 255, pagina 3292). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 luglio 1966 la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'esercizio dello stabilimento per la lavorazione del legno (segheria, carpenteria e parchetteria) di proprietà Silvio Cattaneo a Viganello; l'industria, il commercio e la rappresentanza di legnami, materiali da costruzione, di legni compensati, di laminati e prodotti similari; le opere di carpenteria, di copertura tetti e da parchettista. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Nuovo recapito: Via Pasquale Lucchini 5, presso avv. dott. Franco Cattaneo.

12. luglio 1966. Perlite, ecc.
Fomaperlite S.A., a Mezzovico, la produzione ed il commercio di perlite, ecc. (FUSC. N° 166, pagina 3222). Nuovo recapito: Località Traversagno, stabilimento proprio, uffici in Massagno: Via Motta 80, presso Cap. Francesco Foletti.

12. luglio 1966. Confezioni, ecc.
Rondi Roré S.A., a Lugano, il commercio di confezioni, ecc. (FUSC. del 16 febbraio 1953, N° 37, pagina 372). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 25 giugno 1966 la società ha deciso di trasformare le 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate, formanti il capitale sociale di fr. 50 000 in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Mario Rondi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Antonietta a Marca, da ed in Leggia, presidente; Mario Cerri, da Campo Blenio, in Olivone, membro, e Sandro Cerri, da Campo Blenio, in Roveredo (Grigioni), membro (tutti nuovi), tutti con firma collettiva a due.

12. luglio 1966. Titoli, ecc.
Charlotte's Holding S.A. in liquidazione, a Lugano, la compra e la vendita di titoli, ecc. (FUSC. del 6 dicembre 1965, N° 285, pagina 3825). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la società non può venire cancellata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Distretto di Mendrisio

12. luglio 1966. Partecipazioni.
Helba S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 2 dicembre 1960, N° 283, pagina 3466). Con decisione assem-

bleare del 16 giugno 1966 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Helba S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, già amministratore unico, con firma individuale. La sua firma, quale amministratore unico e quella del procuratore dott. Alessandro Villa, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A. via Livio, 5.

12 luglio 1966.

Transworld Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso (FOSC. del 27 novembre 1964, N° 277, pagina 3569). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso della autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Lausanne

12 juillet 1966. Machines p. la construction d'outillage, immeubles. Normoutil S.A., à Lausanne, pièces normalisées pour la construction d'outillage et d'accessoires (FOSC. du 4 janvier 1966, page 21). Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 80 000, par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 500. Nouveau but: la représentation, l'achat et la vente des machines et de pièces normalisées pour la construction d'outillages et d'accessoires, l'achat, la vente et l'exploitation de brevets et licences, ainsi que toutes affaires immobilières, achat, vente ou courtage d'immeubles ou de participations dans des sociétés immobilières. Nouveaux statuts: 7 juillet 1966. Capital social: fr. 80 000, divisé en 160 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Conseil: François Affentauschegg, de Bulle, à Prez-vers-Noréaz (Fribourg), président; Gottfried Stegmann (inscrit), et Charles Gilomen, de Longeau (Berne), à Cheseaux-sur-Lausanne. Signature individuelle de Gottfried Stegmann ou signature collective à deux des autres administrateurs avec Gottfried Stegmann.

13 juillet 1966. Immeubles.

Chissée-Espérance B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 novembre 1958, page 3109). L'administrateur Walter Burki est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Roger Würzburger, de et à Lausanne.

13 juillet 1966.

Service appareils ménagers S.A., à Renens (FOSC. du 23 avril 1964, page 1273). Nouvelle adresse du bureau: Lausanne, rue du Valentin 25A.

13 juillet 1966. Ferblanterie, couverture, etc.

Virgile Bertoncini & Cie, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 16 juin 1966, page 1960). La procuration de Robert Felber est radiée.

13 juillet 1966. Restaurant.

E. Birbaum, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-brasserie-restaurant de La Cloche» (FOSC. du 8 mai 1953, page 1129). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1966. Voies de chemins de fer, génie civil, batiments.

L. Membrez, à Lausanne, entreprise de voies de chemins de fer, entreprise de génie civil et construction de bâtiments (FOSC. du 25 février 1966, page 640). Procuration collective à deux est conférée à Adolphe Fasnacht, de Montilier (Fribourg), à Chermex s/Montreux.

13 juillet 1966. Immeubles.

S. I. Tour d'Entrebois C S.A., à Lausanne (FOSC. du 16 septembre 1964, page 2797). L'administrateur Marius Krumel est démissionnaire; sa signature est radiée. Mario Quinzani (inscrit) est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

13 juillet 1966. Distributeurs automatiques.

Codar S.A., à Lausanne, construction d'appareils distributeurs automatiques de ravitaillement (FOSC. du 25 mars 1965, page 941). Domicile légal: Lausanne, chemin des Trois-Rois 5bis (chez Fiduciaire Pfefferlé). Bureaux de la société: Crissier, Building Antonioli.

13 juillet 1966. Appareils automatiques de ravitaillement.

Cantina S.A., à Lausanne, exploitation, location et vente d'appareils automatiques de ravitaillement (FOSC. du 22 février 1966, page 596). Domicile légal: Lausanne, chemin des Trois-Rois 5bis (chez Fiduciaire Pfefferlé). Bureaux de la société: Crissier, Building Antonioli.

13 juillet 1966.

Lavanchy S.A. Transports et Voyages Internationaux Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 21 juillet 1965, page 2292). L'administrateur Ami Lavanchy est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Schnetzler, de Vevey et Gächlingen (Schaffhouse), à Epalinges, président; Danile Martin, secrétaire, et Walter Frei, actuellement à Pully (inscrits), nommés délégués, et Albert Lavanchy (inscrit). Signature collective à deux des administrateurs; des sous-directeurs: Armand Noverraz et Alfred Berney (inscrits) et des fondés de procuration: Louis Menthonnex, Jean-Jacques Chauvet, Gérald Wehren, Emile Dupuis, Albert Bovey, Gilbert Jaccoud, Henri Depassel (tous inscrits) et Gisèle Bataillard, de Romanel s/Morges, à Pully. Bureaux transférés à la rue de Genève 88.

13 juillet 1966. Immeubles.

Les Retraites A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 2 octobre 1957, page 2593). L'administrateur Ami Lavanchy est décédé; sa signature est radiée. Daniel Martin (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

13 juillet 1966. Bas.

Amy D. & Cie, à Crissier, fabrication de bas sans couture, société en nom collectif (FOSC. du 10 décembre 1964, page 3710). Cette société est dissoute par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31 décembre 1964, à la société anonyme «Nylfort S.A.», à Renens, inscrite ci-après. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 juillet 1966. Bas, etc.

Nylfort S.A., à Renens. Société anonyme. Date des statuts: 1^{er} juillet 1966. But: la fabrication et la vente de bas et d'autres articles similaires en fibre synthétique ou autre. Objet: la continuation de la maison «Amy D. & Cie», à Crissier. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Apport: actif et passif de la maison «Amy D. & Cie», à Crissier, selon bilan au 31 décembre 1964 et convention d'apport du 1^{er} juillet 1966 annexés aux statuts, accusant un actif de fr. 101 470.04 et un passif de fr. 61 350.58, soit un actif net de fr. 40 119.46, accepté pour ce prix, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 40 000.

La maison est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Amy D. & Cie», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1965. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Burkhard Knüsel, de Risch (Zoug), à Renens. Bureaux: rue de la Source 4 (chez l'administrateur).

13 juillet 1966. Epicerie.

Mme Kropf, à Lausanne, épicerie, primeurs à l'enseigne «Epicerie de la Gare» (FOSC. du 30 août 1961, page 2529). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 juillet 1966. Garage.

J.-J. Perregaux, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Jacques Perregaux, séparé de biens de Marianne, née Schneider, des Geneveys s/Coffrane et Neuchâtel, à Lausanne. Exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Mon Désir». Avenue de l'Eglise Anglaise 5.

13 juillet 1966. Immeubles.

S. L. Algol, à Lausanne, société anonyme (FOSC. page 2323). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite du transfert de son siège à Montreux (FOSC. du 11 juillet 1966, page 2231).

13 juillet 1966. Boulangerie, pâtisserie.

C. Dubois, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie, en faillite (FOSC. du 3 juin 1966, page 1809). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau de Morges

12 juillet 1966. Combustibles.

Bercher S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'un commerce de combustibles et toutes les opérations commerciales s'y rattachant ainsi que l'achat et la vente, la représentation, l'importation et l'exportation tant en Suisse qu'à l'étranger de toute matière première, de marchandise de toute nature et de toutes provenances, de produits manufacturés ou non. Elle peut traiter toutes les affaires commerciales, financières fiduciaires, immobilières et industrielles, ayant part à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, par les hoirs de Charles Bercher, de mobilier et de matériel d'exploitation, selon inventaire du 7 juillet 1966. La société ne reprend pas d'autre actif et aucun passif de la maison «Charles Bercher». Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 55 000, en paiement duquel les hoirs de Charles Bercher ont reçu 48 actions de fr. 1000 chacune et pour le solde, une créance contre la société. Les publications, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Bernard Brun, de Lancy (Genève), à Veyrier (Genève). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique. Bureau: dans les locaux de la société, rue des Charpentiers 30.

Bureau d'Orbe

Complément.

Société Electrique du Châtelard, Service intercommunal de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion, à Vallorbe. Société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1966, N° 165, page 2309). La société est également engagée par la signature individuelle de Jean Glardon, administrateur et directeur.

Wallis - Valais - Vallesse
Bureau Brig

Berichtigung.

Karl Schnidrig, in Zermatt (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1966). Die Natur des Geschäftes lautet richtig: Molkerei, Verkauf von Milchprodukten, Eiern, Konserven, Lebensmitteln, Mineralwasser, Bier und Wein sowie von Toilettenartikeln.

6. Juli 1966.

Schuhhaus F. Biner, Nachfolger Hans Kunkel-Biner, in Zermatt. Firmainhaber ist Hans Kunkel, von Deutschland, in Zermatt. Verkauf von Schuhwaren und einschlägigen Artikeln. Bahnhofstrasse.

11. Juli 1966. Restaurant.

Geschwister Sarbach, in Pfyng, Gemeinde Leuk, «Restaurant de l'Ermitage» (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1966). Cécile de Cocatrix ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten. Die Firma lautet nun: Gebrüder Sarbach.

11. Juli 1966.

Konsumverein Täsch, in Täsch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Andreas Lauber, Vizepräsident, und Josef Mooser, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Roman Mooser als Vizepräsident und Isidor Lauber als Aktuar, beide von und in Täsch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

11. Juli 1966.

Darlehenskasse Ulrichen, in Ulrichen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964). Der Aktuar Josef Inwinkelried ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Julius Inwinkelried, von und in Ulrichen, ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

11. Juli 1966. Hotel.

A. Bodenmüller & Cie. AG., in Visp, Aktiengesellschaft, Hotel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1961). Hotel Touring garni. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz.

11. Juli 1966.

Alex Bodenmüller, Buffet S.B.B., in Visp, Bahnhofbuffet (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist die Firma erloschen.

11. Juli 1966.

Bruno Zenklusen, Buffet SBB, in Visp. Firmainhaber ist Bruno Zenklusen, von Brig, in Visp. Bahnhofbuffet.

11. Juli 1966.
German Kronig, Restaurant Sonnenblick, in Zermatt. Firmainhaber ist German Kronig, von und in Zermatt. Restaurant mit Wirtschaft. Winkelmaten.

11. Juli 1966.
Theodor Welschen, Hotel Walliserhof, Café-Restaurant, in Zermatt, Hotel mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955). Die Geschäftsnatur wird geändert und erweitert und lautet nun: Hotel, Restaurant, Wirtschaft, Bar mit Dancing, Pension. Die Firma lautet neu: **Theodor Welschen, Hotel-Restaurant Walliserhof & Pension Welschen.** Das Geschäftsdomizil des Hotel-Restaurant Walliserhof befindet sich an der Bahnhofstrasse, dasjenige der Pension Welschen in der Wiesti.

11. Juli 1966. Versicherungen.
Adolf Kenzelmann, in Visp, Inkasso- und Versicherungsagentur (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964). Die Geschäftsnatur wird geändert und erweitert und lautet nun: Versicherungen und Immobilienvermittlung. Balfrinstrasse.

11. Juli 1966. Restaurant.
Albert Plaschy, in Varen. Firmainhaber ist Albert Plaschy, von und in Varen. «Restaurant zur Grotte», Handel mit Wein.

13. Juli 1966. Schreinerei.
Ulrich Eyer, in Steg. Firmainhaber ist Ulrich Eyer, von Birgisch, in Steg. Bau- und Möbelschreinerei. Weristrasse.

13. Juli 1966.
Darlehenskasse Oberwald, in Oberwald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964). Der Aktuar Johann Kreuzer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar ist neu in den Vorstand gewählt worden Konrad Bellwalder, von und in Oberwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

Bureau de St-Maurice

13 juillet 1966. Matériaux, appareils, etc.
MOV S.A., à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 1^{er} juillet 1966, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant l'achat, la vente, la pose de tous matériaux, appareils et objets nécessaires à l'agencement complet et rationnel des habitations et établissements de tous genres; elle peut créer ses propres ateliers de fabrication dans tous les domaines touchant directement son but ou s'y rapportant d'une manière quelconque. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à 50%. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raymond Michello d'Orsières, à Monthey, président; René Vallino, de Montreux, à la Tour-de-Peilz, vice-président; André Milani, de Crana (Tessin), à Pertit-Montreux, secrétaire; Gilbert Michellod, d'Orsières, à Montreux; et Edwin Ott, de Winterthur, à Monthey, membres. Ils signent collectivement à deux. Domicile: chez Raymond Michellod, 12, Château-Vieux.

13 juillet 1966. Immeubles.
Les Tilleuls Verbier S.A., à Bagnes. Selon actes authentiques et statuts du 6 juin 1966, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation et la gérance d'immeubles, et toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Sont apportés à la société, selon contrat d'apport du 6 juin 1966, une créance de fr. 15 000 contre un tiers, et l'article 43278 b, pré de 548 m² à Prétaires de Bagnes. L'apport total est accepté pour le prix de fr. 48 530, sur lequel sont imputés fr. 48 500 par remise à l'apporteur de 97 actions de fr. 500, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 50 000; il est divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur et entièrement libéré. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Pierre Dorsaz, de Sion, à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Verbier, chez Pierre Dorsaz.

13 juillet 1966.
Paul Baumann, successeur de Charles Darbellay et Cie, vins, Martigny-Bourg, à Martigny (FOSC. du 1^{er} octobre 1953, page 2334). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

13 juillet 1966. Vins.
Antoine Rebord, à Martigny. Le titulaire est Antoine Rebord, de Bovernier, à Martigny. Commerce de vins. Rue du Grand-St-Bernard.

Bureau de Sion

Complément.
Pro Familia Lens, à Lens (FOSC. du 3 juin 1966, N° 127, page 1810). Société coopérative. Claude Emery, de et à Lens fait également partie du conseil d'administration en qualité de membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

4 juillet 1966. Construction, maçonnerie, béton.
Pierre Amez-Droz et Cie, au Landeron-Combes. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 6 juin 1966. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable: Pierre Amez-Droz, de La Chaux-de-Fonds, au Landeron-Combes et pour associés commanditaires: Claude Sierro, de Vex (Valais), à Sion, et Albert Sierro, de Vex (Valais), au Landeron-Combes, chacun avec une commandite de fr. 5000. Entreprise de construction, maçonnerie, béton armé. Route de Soleure 43.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications.
Laboratoire Le Duc» D. Amy, à Versoix, produits chimiques, etc. (FOSC. du 12 juillet 1966, page 2248). Adresse: chemin de Richelien s (et non pas Richelieu).

Société anonyme de transport aérien SATA, à Genève (FOSC. du 12 juillet 1966, page 2248). Le nom du président du conseil d'administration est Charles Jaquat (et non pas Jacquet).

12 juillet 1966. Pharmacie.

Joseph Joséphides, à Genève. Chef de la maison: Joseph Joséphides, du Liban, à Genève. Pharmacie à l'enseigne «Pharmacie du Rond-Point», 6, rond-point de Plainpalais.

12 juillet 1966. Café-glacier, etc.

Buemi & Cie, à Genève, café-glacier-restaurant-tea-room à l'enseigne «Le Parisien», société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1965, page 2104). Marcel Schmalz n'est plus associé.

12 juillet 1966. Gestion de l'immeuble social, etc.

Les Fils de Rosselet et Mounthou et Cie, successeurs de Rosselet et Mounthou, à Genève, fabrication vente et représentation d'eaux gazeuses, société en commandite (FOSC. du 27 janvier 1954, page 244). Nouveau siège: Meyrin. Nouvel objet: gestion de l'immeuble dont la société est propriétaire à Meyrin, rue du Bois-de-l'An, commerce et location d'automates pour la distribution de boissons. Ernest Rosselet et Marcel Rosselet, associés indéfiniment responsables (inscrits), sont maintenant originaires de Genève et domiciliés à Meyrin. Nouvelle adresse: rue du Bois-de-l'An.

12 juillet 1966.

SI Résidence Gradelle A, SI Résidence Gradelle B, SI Résidence Gradelle C, SI Résidence Gradelle D, SI Résidence Gradelle E, SI Résidence Gradelle F, SI Résidence Gradelle G, SI Résidence Gradelle H, SI Résidence Gradelle I, toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC. du 19 septembre 1962, page 2672).

Georges Jacot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Staub, de Zurich, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juillet 1966.

Garage de la Rade SA, à Genève (FOSC. du 26 août 1958, page 2292). Administration: Eric Clément, de et à Genève, président, et Charles-Edmond Tocchio (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

12 juillet 1966.

Société Immobilière Fiorina, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1964, p. 3352). Pierre-Alain Morosow n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Wicht, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

12 juillet 1966. Bijoux et pierres précieuses.

Golconde SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de bijoux et pierres précieuses (FOSC. du 21 décembre 1965, page 3986). Administration: Roger Huelin (inscrit), nommé président; François Vuille dit Wille, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

12 juillet 1966. Appareils, machines, outils pneumatiques, etc.

Ibec SA, à Genève, appareils, machines et outils pneumatiques, etc. (FOSC. du 5 mai 1966, page 1466). Félix-A. Kalinski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. James-Grant McComb, des USA, à Akron (Ohio, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 juillet 1966. Mobilier, etc.

Néo-Dee SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de mobilier, etc. (FOSC. du 25 mars 1966, page 992). Béatrice Blaser n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

12 juillet 1966.

Société Immobilière la Nivrole, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 8 septembre 1965, page 2815). Jean Gloor, jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

12 juillet 1966. Articles pour la femme et l'enfant.

Primenfance SA, à Genève, achat, fabrication et vente de tous articles pour la femme et l'enfant (FOSC. du 3 décembre 1965, page 3802). Les pouvoirs de Claude Châvet sont radiés.

12 juillet 1966. Participations, etc.

Proamer SA, à Genève, administration de participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 11 janvier 1966, page 105). Georges Jacot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ernest Schwab, de et à Genève, président; Ernest Knoepfli, secrétaire (inscrit), et Walter Staub, de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement.

12 juillet 1966.

Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs SA (Extension Suisse) [British-American Tobacco Company Ltd (Extension Suisse)], à Genève (FOSC. du 29 août 1964, page 2619). John-Barrington Lynham n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Louis Croset, jusqu'ici directeur général adjoint, a été nommé président et directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Nigel Stourton, de Grande-Bretagne, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective avec un administrateur a été conférée à Peter-Alec Richardson, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Walter Schlumpf, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

12 juillet 1966. Participations, etc.

Thames Finance SA, à Genève, prise de participations dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 9 mai 1966, page 1516). Charles Bovy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges de Montnach, jusqu'ici président, reste administrateur unique avec signature individuelle.

12 juillet 1966. Maçonnerie, etc.

Tracome SA, au Grand-Saconnex, travaux de maçonnerie, etc. (FOSC. du 5 octobre 1965, page 3105). Nouveau siège: Onex. Statuts modifiés le 28 juin 1966. Nouvelle adresse: 12, rue des Bossons, chez Jean-Claude Suchet.

12 juillet 1966. Comptabilités, etc.

Fidue SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} juillet 1966. But: organisation et réorganisation de comptabilités, examen de toutes questions fiscales, organisation de toutes entreprises, gestion, contrôle et liquidation de biens mobiliers et immobiliers, exécution de toutes expertises comptables ou mission d'arbitrage, toutes fonctions fiduciaires et de trustee, achat, vente, construction et location de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, versé à con-

currence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Reuteler, de Genève, à Mcyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, rue de la Fontaine.

13 juillet 1966. Bacs, cuves, etc.

«Yves Plastiques Jacques Kundig, à Thônex. Chef de la maison: Jacques Kundig, de et à Genève. Fabrication et commerce de bacs, cuves, appareils de ventilation et d'aspiration et meubles de laboratoire en matière plastique. 30-32, chemin Tronchet.

13 juillet 1966. Primeurs en gros.

Ernest Weber, à Genève. Chef de la maison: Ernest Weber, de Menziken (Argovie), à Lancy, séparé de biens de Ruth-Lydia née Norgaard Pedersen. Commerce de primeurs en gros. 4, rue Saint-Laurent.

13 juillet 1966. Boucherie chevaline.

Pierre Cherpin, à Genève, boucherie chevaline (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2084). Nouvelle adresse: 17, rue Dancet.

13 juillet 1966. Couture et fourrures, etc.

Paul Daunay SA, à Genève, atelier de couture et fourrures, etc. (FOSC. du 27 août 1957, page 2286). Francis Lädermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Frischknecht, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 juillet 1966.

Fipaco SA, Finance, Participations et Commerce, à Genève (FOSC. du 15 mars 1966, page 859). But modifié: acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales et industrielles, conclusion de toutes opérations commerciales et immobilières. Statuts modifiés le 22 juin 1966.

13 juillet 1966.

Montres Olair SA, à Genève, commerce d'articles d'horlogerie (FOSC. du 17 avril 1964, page 1206). Lucette Martin, Paul de Werra et John Mounir ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de la première sont radiés. Gérald Weber, de Vinelz (Berne), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 juillet 1966. Participation, etc.

Sintrey AG, à Bâle (FOSC. du 5 août 1965, page 2455). Nouveau siège: Genève. Raison de commerce: Sintrey SA (Sintrey AG) (Sintrey Ltd). Statuts du 20 juillet 1965, modifiés le 29 juin 1966. But: participation à des entreprises industrielles ou autres. La société pourra aussi effectuer des placements de fonds, recevoir des emprunts et émettre des emprunts par obligation. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Albert Wagner, Heinrich Bodmer et François-Paul-Yves Bungener ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, rue de Candolle, chez R. C. Foëx.

13 juillet 1966.

Compagnie de Gestion et de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1966, page 1794). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 10 000 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé, divisé en 20 000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 8 juillet 1966. Jean de Fauconval de Deuken, administrateur et directeur (inscrit), a été nommé de plus administrateur délégué; il continue à signer collectivement à deux.

13 juillet 1966.

Distribution de Musique d'Ambiance SA, à Genève (FOSC. du 5 août 1965, page 2456). Réunion des 500 actions de fr. 100 formant le capital, en 50 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 1^{er} juillet 1966.

13 juillet 1966. Participations.

Castalie SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1966. But: acquisition et gestion de participations à toutes entreprises, ainsi que tous investissements en particulier dans le domaine immobilier. La société n'exercera en Suisse aucune activité sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Poncet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

13 juillet 1966. Hôtels, etc.

Courmalou SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 juin 1966. But: achat, vente, location et exploitation d'hôtels et cafés-restaurants, notamment de l'Hôtel Balzac. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de 1 à 5 membres: Henri Courvoisier, de Donneloye (Vaud), à Pully (Vaud), administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de l'Ancien-Port.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird als vermisst gemeldet: •

Schuldbrief von Fr. 1500.— datiert den 16. Mai 1923 im 3. Rang, haftend auf Kat. Nr. 3656 in der Gemeinde Balterswil, eingetragen unter Pfd. Bd. 13/88/44. Ursprünglicher Schuldner: Ernst Schwager, Schiffsticker, geb. 1886, von und in Balterswil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (549⁹)

8363 Bichelsee, den 18. Juli 1966 **Gerichtspräsidium Münchwilen**

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. Juli 1930 von Fr. 4000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 137 des Herrn Alfred Salm, Landwirt, von und in Lenzburg, lautend zu Gunsten der Hypothekbank Lenzburg.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. Juli 1967, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5600 Lenzburg, den 14. Juli 1966

(544²)
Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 7. Februar 1928, Fr. 7900.—, Belege Serie II, Nr. 289, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1374, einer Besetzung am Sonnenweg, des Arbenz-Müller Wilhelm, Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (550⁹)

3600 Thun, den 18. Juli 1966

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Par ordonnance du 13 juillet 1966, j'ai décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le carnet d'épargne N° 3205, ouvert au nom de Marie-Louise Vuarnoz par la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit (actuellement Banque Suisse pour l'Artisanat).

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce carnet d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (539⁴)

1700 Fribourg, le 13 juillet 1966

Le président du Tribunal de la Sarine: L. Bourgnonecht

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Der Schuldbrief vom 24. Januar 1934 von Fr. 75 000, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 3627 im Va. Rang, zugunsten der Ersparniskasse Olten, Eigentümerin: W. & A. von Felbert AG., Olten, ist kraftlos erklärt. (547)

4600 Olten, 14. Juli 1966

Der Gerichtsstathalter von Olten-Gösgen: Dr. E. Brügger

Der Schuldbrief vom 24. Juli 1956 von Fr. 3000.— zugunsten der Solothurner Kantonalbank, haftend auf Grundbuch Dulliken Nr. 612 im I. Rang, Eigentümer: Amegger Josef, Betriebsarbeiter, Hochstrasse 74, Basel, ist kraftlos erklärt. (548)

4600 Olten, 18. Juli 1966

Der Gerichtsstathalter von Olten-Gösgen: Dr. Max Affolter

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1953 in Duisburg-Meiderich (Deutschland) erbaute Motorgüterschiff «Waadt» ist von der Eigentümerin, Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 179)

4000 Basel, den 15. Juli 1966

Schiffsregister Basel-Stadt

Das im Jahre 1954 in Oberwinter (Deutschland) erbaute Motorgüterschiff «Aargau» ist von der Eigentümerin, Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 180)

4000 Basel, den 15. Juli 1966

Schiffsregister Basel-Stadt

Hotel Touring & Red Ox, Aktiengesellschaft in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1966 hat die Hotel Touring & Red Ox beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückkauf von 300 Stimmrechtsaktien à Fr. 100.— und 170 Stammaktien à Fr. 1000.—. Die Stimmrechtsaktien werden abgeschrieben; alle Aktien erhalten denselben Nennwert von Fr. 1000.—.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung bei der Gesellschaft an deren Sitz Ochsengasse 2 in 4000 Basel verlangen können. (AA. 178⁹)

4000 Basel, den 27. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 217964. Date de dépôt: 21 mars 1966, 18 h.
Rayonier Canada (B. C.) Limited, 1111 West Georgia Street, Vancouver
(British Columbia, Canada). — Fabrication et commerce.

Pulpe de bois. (Cl. int. 1)

FIBERFATE

Nr. 217965. Hinterlegungsdatum: 1. April 1966, 17 Uhr.
London Rubber Company Limited, Bilbao House, New Broad Street,
London E. C. 2 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Vorwiegend für den Hausgebrauch bestimmte Gummihandschuhe.
(Int. Kl. 21)**SUREGRIP CORAL**

N° 217966. Date de dépôt: 22 avril 1966, 19 h.
Ernst & Cie., 28, rue de la Coulouvrenière, Genève. — Commerce.

Bateaux de plaisance ou de sport. (Cl. int. 12)

BABY-CRAFT

N° 217967. Date de dépôt: 22 avril 1966, 19 h.
Ernst & Cie., 28, rue de la Coulouvrenière, Genève. — Commerce.

Bateaux de plaisance ou de sport. (Cl. int. 12)

SUN-CRAFT

Nr. 217968. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1966, 18 Uhr.
Stoba Aktiengesellschaft, Horn (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Étiquettes, Abzeichen, Plomben, Anhänger, Siegel, Klammern, Schilder, Marken und andere Gegenstände zur Kennzeichnung von Waren aller Art; Schlüsselanhänger, Manschettenknöpfe, Photo- und Bilderrahmen.
(Int. Kl. 6, 14, 16, 20, 26)

SIGILLA

Nr. 217969. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1966, 17 Uhr.
Saia AG, Murten (Freiburg). — Handel. — Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 115451. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 6. Mai 1966 an.

Elektrische Schalter, insbesondere Kleinschalter. (Int. Kl. 9)

MILTAC

N° 217970. Date de dépôt: 6 mai 1966, 18 h.
B. I. P. Chemicals Limited, Popes Lane, Oldbury (Birmingham, Grande-
Bretagne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement
des marques N° 115808 et 139215 de British Industrial Plastics Limited,
Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement court de-
puis le 6 mai 1966.

Des matières durcissables à la chaleur ou thermoplastiques ou analogues, résines synthétiques, matières liquides, semi-solides et solides, compositions de moulage formées de ces matières ou avec ces matières, produits laminés, moulés, extrudés et autres produits partiellement manufacturés comprenant n'importe quelle matière ou composition susmentionnée, toutes ces matières étant destinées à des buts industriels; substances chimiques destinées à être utilisées dans l'industrie des matières plastiques; adhésifs; substances chimiques pour le traitement de textiles dans des procédés de fabrication; peintures, compositions de revêtement du genre des peintures; vernis, laques, émaux et résines synthétiques pour la fabrication de tels produits. Compositions pour moulages prenant sous l'action de la chaleur et de la pression ou de la chaleur ou de la pression et vendues sous forme de poudre, de granule, de tiges, de tubes, de feuilles, de plaques ou de blocs.
(Cl. int. 1, 2, 16, 17)

BEETLE

Nr. 217971. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1966, 19 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)
(CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

ARALDIT

Nr. 217972. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)
(CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

DIALEGAL

N° 217973. Date de dépôt: 31 mai 1966, 21 h.
Les Fils de René Ulmann, 10, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-
tion des produits de la marque N° 117824. Le délai de protection ré-
sultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1966.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)**GARANTAT**

N° 217974. Date de dépôt: 31 mai 1966, 21 h.
Les Fils de René Ulmann, 10, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-
tion des produits de la marque N° 117825. Le délai de protection ré-
sultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1966.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)**NAMLU**

N° 217975. Data del deposito: 3 giugno 1966, ore 14.
Montandon Luigi Gustavo, via Alessandro Volta 1, Chiasso (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti di bellezza. (Cl. int. 3)

IMMENSITE

N° 217976. Date de dépôt: 2 juin 1966, 18 h.
Practica AG, Hergiswil (Nidwald). — Fabrication et commerce.

Machines à affûter les forets. (Cl. int. 7)

OPTIMA

Nr. 217977. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1966, 20 Uhr.
Hines Park Foods, Inc., 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe
der Marke Nr. 188339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
8. Juni 1966 an.

Lebensmittel, insbesondere Reispudding und Geflügelfüllungen; spanischer Reis und zubereitete Reismischungen; gefrorene Fleisch- und Fischpaste-
ten; Fleisch-, Geflügel- und Meerfrüchtesaucen; Salatsaucen; Fruchtku-
chen, Gewürze; Kuchen, Pfannkuchen, Back- und Biskuitwaren; Mehle aller
Art, Backpulver; Eiscreme und Quark; Erdnussbutter; Kaffee.
(Int. Kl. 29, 30, 31)

DUNCAN HINES

N° 217978. Date de dépôt: 9 juin 1966, 19 h.
TIARA S.A., Saignelégier (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)**TORCH**

N° 217979. Date de dépôt: 9 juin 1966, 19 h.
TIARA S.A., Saignelégier (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)**VICEROY**

Nr. 217980. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 17 Uhr.
«Maestrani» Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 115942. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1966 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln oder Pulver, Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen, Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder irgendwelchen anderen Früchten, mit Likör, Sirup und Medikamenten. (Int. Kl. 30)

MANDI-KANDI

N° 217981. Date de dépôt: 16 juin 1966, 16 h.
Aux Planteurs réunis S.A., 2, avenue Jean-Jacques Mercier, Lausanne.
Commerce. - Renouvellement de la marque N° 115875. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} avril 1966.

Café torréfié. (Cl. int. 30)

SUPER MOKA

Nr. 217982. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1966, 20 Uhr.
Rego AG, Mollis (Glarus). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1966 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

ABSZESSIN

Nr. 217983. Hinterlegungsdatum: 29. April 1966, 17 Uhr.
Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, St. Margrethen (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

ALPOLAC

Nr. 217984. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1966, 18 Uhr.
José Mazar Barnett, 144, rue Toledo, Madrid (Spanien).
Fabrikation und Handel.

Raucherutensilien, insbesondere Zigaretten- oder Zigarrenhalter mit Filter, Pfeifen und Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)

FILTOX

N° 217985. Date de dépôt: 17 mai 1966, 18 h.
A. Schild S.A., Mühlestrasse, Grenchen (Soleure).
Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

CALDAY

N° 217986. Date de dépôt: 18 mai 1966, 10 h.
Labatec Pharma S.A., 70, rue du Trente-et-un-Décembre, Genève.
Fabrication et commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; emplâtres et matériel de pansement. (Cl. int. 5)

TECOMYCINE

N° 217987. Date de dépôt: 20 mai 1966, 18 h.
Sogerep S.A., produits hydrofuges et représentations industrielles, Lausanne, 10, avenue Sainte-Luce, Lausanne. - Fabrication et commerce.

Produits thermoplastiques pour joints dans des structures en béton ou autres. (Cl. int. 17)

SOPLAST

Nr. 217988. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.
I. Straub, Wangs (Vilters, St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Rohrverbindungselemente. (Int. Kl. 6)

STRAUB-KUPPLUNGEN

Nr. 217989. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 117992. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ANTASTEN

Nr. 217990. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118173. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TEFLOREN

Nr. 217991. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118242. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

LORASIN

Nr. 217992. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TEFLORIN

Nr. 217993. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118244. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

LORASOL

Nr. 217994. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Teerfarbstoffe und Zwischenprodukte für die Teerfarbstofffabrikation, chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 2)

CIBANAPHTOL

Nr. 217995. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118263. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbest-

fabrikate, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, optische und elektrotechnische Apparate, -Instrumente und Geräte, Messinstrumente, Spiegel, Kunstgegenstände, Knöpfe, Lehrmittel, Spielwaren und Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 14, 16, 17, 20, 21, 26, 28)

CIBALIT

Nr. 217996. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118264. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, optische und elektrotechnische Apparate, -Instrumente und Geräte, Messinstrumente, Spiegel, Kunstgegenstände, Knöpfe, Lehrmittel, Spielwaren und Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 14, 16, 17, 20, 21, 26, 28)

CIBANOID

Nr. 217997. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118265. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Teerfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

POLIYTEX

Nr. 217998. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

PERISTALTIN

Nr. 217999. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118269. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

CARBOSAL

Nr. 218000. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118270. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

STALTIN

Nr. 218001. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118275. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, medizinische und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 5)

NEOSETA

Nr. 218002. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118277. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 2)

NEOCOTON

Nr. 218003. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118278. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Beizen, Appretur- und Gerbmittel, Netzmittel, Karbonisierungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

SAPRAMIN

Nr. 218004. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

AMIDOPYRIN

Nr. 218005. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118280. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

MALONAL

Nr. 218006. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 118281. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1966 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

PROPAL

N° 218007. Date de dépôt: 16 juin 1966, 20 h. Smith Kendon Limited, 132, Borough High Street, Londres S. E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 116350 de MM. Kenneth Samuel Maurice Smith et Donald Andrew Leister Smith faisant commerce sous la raison Smith & Company, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1966.

Spécialités et substances chimiques préparées pour usage en médecine et pharmacie. (Cl. int. 5)

ALTOIDS

Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn. 123227 (DERMOPHYTAN), 124834 (MANNLI, fig.), 132103 (GLYSSETTE), 132104 (SEL-CAHUËTES), 132105 (SEL-NÜSSLI), 132997 (GRAPPETTE, fig.), 134043 (PERLASOUPES, fig.), 134404 (SUPPEN-PERLEN, fig.), 144427 (CAKE-MIX), 144428 (CHOCO-MIX), 144429 (KUCHEN-MIX), 144430 (MIX AMANDES), 144431 (OMELETTE-MIX), 144432 (WÄHEN-MIX), 144579 (MIX NOISETTES), 145017 (MILANA-MIX), 145019 (CHOCO-FIX), 145021 (FIX-AMANDES), 145022 (FIX-NOISETTES), 145024 (MILANA-FIX), 145026 (WÄHEN-FIX), 145728 (PANETTONE-MIX), 148558 (TORT-MIX). - Nutraphar Aktiengesellschaft, Zürich. - Uebertragung an Hegnauer Bäckerei AG, Hegnau-Volketswil (Zürich). - Eingetragen den 7. Juli 1966.

Marken Nrn. 141183 (MIX), 141184 (NUTRA), 145018 (CAKE-FIX), 145020 (FIX), 145023 (KUCHEN-FIX), 145025 (OMELETTE-FIX), 145727 (PANETTONE-FIX), 148557 (TORT-FIX), 152159 (DELISSA). - Nutra Nahrungsmittel AG, Zürich 45. - Uebertragung an Hegnauer Bäckerei AG, Hegnau-Volketswil (Zürich). - Eingetragen den 7. Juli 1966.

Schweizerische Volksbank, Bern

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	230 662 914.33	Bankenkreditoren auf Sicht	98 812 889.70	Bankenkreditoren auf Zeit	68 862 646.70
Coupons	6 480 557.19	Chokrechnungen und Kreditoren auf Sicht	720 261 165.83	Kreditoren auf Zeit	585 322 345.26
Bankendebitoren auf Sicht	127 490 505.60	davon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 85 892 996.68	Spareinlagen	1 078 551 504.15
Bankendebitoren auf Zeit	64 187 656.92	Depositen- und Einlagehefte	526 366 516.57	Kassenobligationen	526 752 800.—
Wechsel	291 763 809.83	Obligationenanleihe	50 000 000.—	Wandelanleihe	44 000 000.—
Reports	308 001.80	Pfandbriefdarlehen	44 500 000.—	Checks- und kurzfristige Dispositionen	1 989 048.03
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	472 020 176.62	Tratten- und Akzepte (Gesamtbetrag Fr. 2 753 010.95)	38 501.95	Sonstige Passiven	102 672 428.76
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 207 545 447.07	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	120 000 000.—	Reservefonds	100 000 000.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 771 840 669.43		Saldo auf neue Rechnung	3 051 084.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	28 927 394.85	Kautionen: Fr. 101 683 243.48			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	221 318 107.01				
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 140 542 292.16					
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	40 741 268.16				
Hypothekenanlagen	1 215 160 193.02				
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	138 849 260.76				
Syndikatsbeteiligungen	—.—				
Bankgebäude	12 000 000.—				
Andere Liegenschaften	3 552 292.60				
Sonstige Aktiven	10 173 345.19				
Kautionendebitoren: Fr. 101 683 243.48					
	4 071 180 930.95				4 071 180 930.95

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève, 16, place de la Fusterie
Banca per lo Sviluppo Commerciale

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1966		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	19 043 694.27	Engagements en banque à vue	4 868 942.89	Engagements en banque à terme	97 131 553.41
Avoirs en banque à vue	114 278 833.87	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	117 681 772.69	Créanciers à terme	100 947 219.27
Avoirs en banque à terme	14 433 944.51	Livrets de dépôt	964 723.19	Traites et acceptations	1 809 396.—
Effets de change	57 093 551.37	Autres postes du passif	9 936 702.77	Capital-actions	Fr. 26 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	27 122 080.35	Bons de jouissance	Fr. 26 000 000.—	Réserves	8 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	8 376 445.43	Report du bénéfice	170 310.32	Crédits documentaires et garanties: Fr. 61 415 262.58	
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	95 038 371.79				
Avances et prêts à terme en blanc	2 731 554.54				
Avances et prêts à terme gagés par hypothèques	6 983 699.75				
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	2 159 943.52				
Titres et participations permanentes	28 545 303.08				
Participations syndicales	8 548 242.71				
Autres postes de l'actif	9 654 955.35				
Crédits documentaires et garanties: Fr. 61 415 262.58					
	394 010 620.54				394 010 620.54

Banque Zimmermann & Cie. S.A., Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1965		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	689 593.25	Engagements en banque à vue	70 893.93	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	349 331.70
Avoirs en banque à vue	40 905.97	Créanciers à terme	560 430.—	Livrets de dépôts	436 393.55
Avoirs en banque à terme	2 519.55	Autres postes du passif	149 009.35	Capital-actions	150 000.—
Effets de change	20 961.10	Réserve légale	10 000.—	Pertes et profits	386.52
Comptes courants débiteurs en blanc	266 833.96				
Comptes courants débiteurs gagés	168 778.70				
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	312 293.10				
Titres et participations permanentes	38 125.—				
Autres postes de l'actif	186 434.42				
	1 726 445.05				1 726 445.05

Répartition du portefeuille titres

	Fr.
Actions suisses	35 390.—
Parts de fonds de placement	825.—
Obligations étrangères	1 910.—
	38 125.—

Dolt

Comptes de Pertes et Profits de l'exercice 1965

Avoir

Dolt		Comptes de Pertes et Profits de l'exercice 1965		Avoir	
	Fr.		Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	38 114.95	Solde ancien	4 124.37	Intérêts créanciers	36 304.56
Organes de la banque et personnel	62 121.—	Produit du portefeuille effets	2 336.25	Produit du portefeuille titres	403.95
Frais généraux et de bureau	67 239.40	Commissions	24 752.76	Produits divers	121 508.23
Impôts et taxes	1 128.65				
Pertes et amortissements	20 439.60				
Solde reporté	386.52				
	189 430.12				189 430.12

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Weisungen

der Eidg. Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln an Minderbemittelte im Herbst 1966

(Vom 21. Juli 1966)

Art. 1. Allgemeines. Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln an Minderbemittelte (Kartoffelaktion).

Art. 2. Durchführung. Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe von verbilligten Kartoffeln selbst nicht vornehmen, kann die Durchführung auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden. Gemeinden, die ihren Verpflichtungen aus früheren Kartoffelaktionen nicht nachgekommen sind, können von der Aktion ausgeschlossen werden.

Art. 3. Sorten und Preise. Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée, Lori, Fina, Avenir und Patrones, in höheren Lagen gegebenenfalls auch andere Sorten aus der Bergzone, verbilligt geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt.

Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für alle vorgenannten Sorten Fr. 15.- je 100 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Säcke.

Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht mehr zurückgenommen.

Den Kantonen und Gemeinden ist es freigestellt, den Abgabepreis an die Bezüger durch eigene Verbilligungen weiter zu ermässigen. Der Abgabepreis an die Bezüger darf jedoch nicht höher sein als der von der Alkoholverwaltung festgesetzte Abgabepreis von Fr. 15.-.

Art. 4. Leistungen der Alkoholverwaltung. Von der Alkoholverwaltung werden folgende Kosten übernommen:

- der Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Säcke und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangsstation;
- die Kosten für den Transport der Kartoffeln von der Empfangsstation zum Verteilungsort für Gemeinden, die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder die mehr als 300 m über der Empfangsstation liegen, insoweit als die Ansätze des Bahn-Camionnage-Dienstes nicht überschritten werden.

Eine Transportkostenvergütung findet nur statt, sofern die erforderlichen Mengen Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden können.

Art. 5. Bezugsberechtigung. Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln.

Als Richtlinien für die Bezugsberechtigung empfiehlt es sich, auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen abzustellen, wie sie von den Kantonen für Notstandsbeihilfen zugunsten der minderbemittelten Bevölkerung oder auf Grund von Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung festgelegt sind.

Keine Berechtigung zum Bezüge verbilligter Kartoffeln haben Kartoffelproduzenten sowie Verbraucher, welche die Möglichkeit hätten, selbst Kartoffeln zu pflanzen, Inhaber von Gastwirtschaftsbetrieben und Wiederverkäufer.

Art. 6. Armengenössige. Gleichzeitig mit den Aktionskartoffeln können die Gemeinden zu den gleichen Bedingungen auch Kartoffeln für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter beziehen.

Art. 7. Bestellung. Die Bestellaufnahme hat durch die Gemeinden zu erfolgen. Aus der Bestellung sollen die Menge, die Adresse des Empfängers und die Empfangsstation hervorgehen. Die Bestellungen sind der zuständigen kantonalen Stelle einzureichen und von dieser bis spätestens am 3. September 1966 an die Eidg. Alkoholverwaltung weiterzuleiten. Verspätet eingehende Bestellungen können nicht berücksichtigt werden.

Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, unter Angabe der Mengen ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemeinden werden die besonderen Bedingungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellungen je nach Ernteausfall zu kürzen, übermässige Bestellungen herabzusetzen und bei Missbräuchen die Besteller von der Aktion auszuschliessen.

Art. 8. Lieferung. Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung in der Regel dem Verladehandel übertragen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichtigen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendung.

Art. 9. Transport. Für den Transport der Kartoffeln sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung abgegeben und dürfen für keine andern Sendungen Verwendungen finden. Dabei haben weder Absender noch Empfänger Frachtspeisen zu bezahlen.

Art. 10. Abrechnung. Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 3. Die Fakturen sind von den Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.

Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung erheben, erhalten die Weisungen für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt. Gemeinden, welche die Aktion ohne vorherige Meldung an die Alkoholverwaltung durchführen, haben keinen Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag.

Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten gemäss Art. 4. lit. c, sind innert 3 Monaten nach erfolgter Lieferung, spätestens aber bis 31. Januar

1967 bei der Eidg. Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Rückvergütungsgesuch sind die quittierte Lieferantenrechnung, der Frachtbrief oder Uebergabeschein und die quittierte Transportkostenrechnung beizufügen.

Art. 11. Widerhandlungen. Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 12. Inkrafttreten. Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Instructions

de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit aux personnes à revenu modeste, pendant l'automne 1966

(Du 21 juillet 1966)

Article premier. Dispositions générales. La régie des alcools organise en accord avec les cantons la vente de pommes de terre à prix réduit aux personnes à revenu modeste.

Art. 2. Exécution. L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Si des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne pourra cependant pas être confiée à plus d'un office par commune. Les communes qui n'ont pas rempli les engagements découlant des ventes précédentes peuvent être exclues de la présente campagne.

Art. 3. Variétés et prix. Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre des variétés Lori, Désirée, Fina, Avenir et Patrones; celles des régions élevées obtiendront éventuellement aussi d'autres variétés provenant de la zone de montagne. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison.

Pour toutes les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 15 francs par 100 kg, franco gare de destination, sacs compris.

Les fournisseurs ne reprennent plus les sacs.

Les cantons et les communes sont libres de réduire encore le prix de vente aux bénéficiaires par leurs propres subsides. Le prix de vente ne doit pas dépasser 15 francs par 100 kg.

Art. 4. Subsidés de la régie. La régie prend à sa charge:

- le montant de la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge compris) et le prix de vente aux communes;
- les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination;
- les frais de transport de la gare de destination au lieu de distribution pour les communes éloignées de plus de 5 km de la gare de destination ou situées à plus de 300 m au-dessus de cette gare, jusqu'à concurrence des tarifs officiels du service de camionnage du chemin de fer.

Un remboursement de frais de transport n'entre en ligne de compte que pour les quantités de pommes de terre qui ne peuvent pas être achetées dans la commune de distribution.

Art. 5. Bénéficiaires. Les catégories de bénéficiaires seront désignées par les cantons.

Pour déterminer le droit d'achat, il est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées par les cantons pour les œuvres de secours en faveur des personnes à revenu modeste ou en vertu de l'article 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants.

N'ont pas le droit d'acheter des pommes de terre à prix réduit, les producteurs ainsi que les consommateurs qui pourraient en planter eux-mêmes les restaurants et revendeurs.

Art. 6. Assistés. En même temps que les pommes de terre destinées à la vente à prix réduit, les communes peuvent s'en procurer aux mêmes conditions pour les assistés ainsi que pour les établissements et foyers d'intérêt public.

Art. 7. Commandes. Les commandes, mentionnant la quantité désirée, l'adresse du destinataire et la gare de destination, sont enregistrées par les communes. Elles doivent être renvoyées à l'office cantonal compétent qui les transmet à la régie des alcools jusqu'au 3 septembre 1966 au plus tard. Les commandes tardives ne pourront pas être prises en considération.

Les communes, qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommes de terre destinées à la vente à prix réduit et qui désirent bénéficier des subsides prévus, doivent être aussi annoncées à la régie; elles indiqueront les quantités qu'elles veulent acquérir. La régie leur communiquera directement les conditions.

La régie se réserve de réduire les commandes si elles sont exagérées ou si le rendement de la récolte le nécessite; en cas d'abus, elle peut refuser toute livraison.

Art. 8. Livraisons. Pour autant que les pommes de terre ne puissent être obtenues dans la commune même, la régie chargera en règle générale les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les maisons de commerce informent à temps les communes du jour de l'expédition.

Art. 9. Transport. Pour le transport des pommes de terre, l'expéditeur emploie des lettres de voiture spéciales, portant la mention franco. Ces lettres de voiture lui sont délivrées par la régie et ne doivent pas être employées pour d'autres expéditions. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de transport.

Art. 10. Règlement des comptes. Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre directement aux communes au prix réduit selon l'article 3. Les communes règlent les factures dans les 30 jours de réception.

Les instructions concernant le règlement des comptes avec la régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subside à la régie. Les communes qui organisent la vente à prix réduit sans en prévenir la régie n'ont pas droit aux subsides prévus.

Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'article 4, lettre c, doit être demandé à la régie dans les 3 mois qui suivent la livraison, mais au plus tard jusqu'au 31 janvier 1967, en joignant les factures acquittées des fournisseurs et des camionneurs ainsi que la lettre de voiture ou le bulletin de remise.

Art. 11. Contraventions. Les contraventions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 12. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Istruzioni

della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1966 alla popolazione poco abbiente

(Del 21 luglio 1966)

Art. 1. Disposizioni generali. La Regia federale degli alcool, d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto alla popolazione poco abbiente (azione patate).

Art. 2. Eseecuzione. L'esecuzione dell'azione viene assunta dai cantoni e dai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscano patate a prezzo ridotto, le vendite possono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente. I comuni che non fossero avvenuti agli impegni per azioni antecedenti possono essere esclusi dall'azione.

Art. 3. Varietà e prezzi. Nel limite del possibile si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola a prezzo ridotto delle varietà Desiree, Lori, Fina, Avenir e Patrones; nelle zone elevate, eventualmente anche altre varietà provenienti da regioni montagnose. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura.

Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per tutte le varietà snaccennate di 15 fr. i 100 kg, sacchi compresi.

I sacchi non vengono più ripresi dai fornitori.

I cantoni e i comuni possono assumere a loro carico un'ulteriore riduzione del prezzo di vendita. Il prezzo di vendita ai beneficiari non può essere però superiore a quello di 15 fr. fissato dalla Regia degli alcool.

Art. 4. Sussidi della Regia degli alcool. La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

- il montante della differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchi e margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;
- le spese di trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;
- le spese di trasporto dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione per i comuni discosti oltre 5 km dalla stazione destinataria, o situati ad un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa, nel limite della concorrenza delle tariffe per il servizio di camionaggio ferroviario.

Un rimborso delle spese di trasporto può essere pagato solamente per le quantità di patate che non possono essere acquistate nel comune di distribuzione.

Art. 5. Beneficiari. La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni.

Per fissare il diritto d'acquisto è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, stabiliti dai cantoni per la concessione, dei sussidi in favore delle persone nel disagio, o secondo l'articolo 42 della legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti, del 20 dicembre 1946.

Non possono beneficiare dell'acquisto di patate a prezzo ridotto i produttori di patate, i consumatori che avrebbero la possibilità di coltivare loro stessi patate, i proprietari di ristoranti e i rivenditori.

Art. 6. Assistenti. Contemporaneamente alle patate destinate ai meno abbienti, i comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate per gli assistiti, come pure per stabilimenti e asili di utilità pubblica.

Art. 7. Ordinazioni. I comuni prendono in consegna le ordinazioni. Nelle stesse si indicano le quantità ordinate, l'indirizzo del destinatario e la stazione destinataria. Le ordinazioni devono essere trasmesse all'ufficio cantonale competente che le inoltra alla Regia degli alcool, al più tardi entro il 3 settembre 1966. Le ordinazioni ricevute oltre il termine indicato non possono essere prese in considerazione.

I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare del contributo della Regia degli alcool per il ribasso dei prezzi, sono da enumerare alla Regia con l'indicazione delle quantità. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Regia degli alcool le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.

La Regia si riserva il diritto di ridurre le ordinazioni in rapporto al raccolto, come pure quelle ritenute esagerate e, in caso d'abuso, di rifiutare qualsiasi fornitura.

Art. 8. Fornitura. Qualora la fornitura non potesse avvenire direttamente dalla produzione locale, la Regia degli alcool passa, di regola, le ordinazioni di fornitura ai commercianti-caricatori. I fornitori comunicano per tempo ai comuni il giorno della spedizione.

Art. 9. Trasporto. Per la spedizione delle patate i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. La Regia degli alcool fornisce queste lettere di vettura che non possono essere usate per altri invii. Con questo, né il mittente, né il destinatario sono tenuti a pagare delle spese di trasporto.

Art. 10. Regolamento dei conti. I fornitori fatturano le loro forniture di patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto di vendita indicato nell'articolo 3. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla ricezione della merce.

I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo della Regia degli alcool per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Regia. I comuni che eseguirono finora l'azione senza annunciarsi alla Regia degli alcool non possono ricevere nessun contributo.

Il rimborso delle spese di trasporto sostenute dai comuni secondo l'art. 4, lettera c, deve essere richiesto alla Regia degli alcool entro 3 mesi dalla fornir-

ta, al più tardi il 31 gennaio 1967. Alla domanda di rimborso vanno allegate le fatture quietanzate dei fornitori, la lettera di vettura o il bollettino di resa e la fattura quietanzata relativa al trasporto.

Art. 11. Contravvenzioni. In caso di contravvenzione alle presenti istruzioni sono applicate le disposizioni penali della legge sull'alcool.

Art. 12. Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Schweizerisches Ortschaftenverzeichnis 1960

Nach einem Unterbruch von 50 Jahren ist auf Grund der Volkszählung 1960 wieder ein Ortschaftenverzeichnis der Schweiz erstellt worden. Es gibt die Zahl der bewohnten Gebäude, der Haushaltungen und der Personen der Ortschaften jeder politischen Gemeinde an; ausserdem enthält es die Namen der kleinen Siedlungen (1-4 Gebäude) und die Anzahl Personen der festgestellten Anstaltshaushaltungen.

Das Verzeichnis wird in fünf Bänden von je 300-350 Seiten, Format A 5, erscheinen. Bereits erhältlich ist

Band I: Kantone Aargau, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Solothurn

In Vorbereitung sind:

Band II	Kanton Bern
Band III	Ostschweiz
Band IV	Zentralschweiz, Graubünden, Tessin
Band V	Westschweiz

Preis pro Band: Fr. 10.-; Preis der ganzen Reihe: Fr. 42.-

Bestellungen nehmen das Eidg. Statistische Amt, Hallwylstr. 15, 3003 Bern, oder Ihre Buchhandlung entgegen.

Dictionnaire des localités de la Suisse 1960

Après un intervalle de 50 ans, on a élaboré un nouveau dictionnaire des localités de la Suisse, fondé sur le recensement de la population de 1960. Il indique le nombre des maisons habitées, celui des ménages, ainsi que le nombre des personnes résidant dans les localités de chaque commune politique. On y trouve en outre les noms des petites agglomérations (de 1 à 4 maisons) et le nombre des personnes qui demeuraient dans les établissements (institutions) existant lors du recensement.

Ce dictionnaire sera livré en cinq fascicules de 300 à 350 pages chacun, au format A 5.

Le 1^{er} fascicule: cantons d'Argovie, de Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Soleure est déjà en vente.

II ^e fascicule:	canton de Berne
III ^e fascicule:	Suisse orientale
IV ^e fascicule:	Suisse centrale, Grisons, Tessin
V ^e fascicule:	Suisse romande

Le prix du fascicule est de 10 fr.; la série entière reviendra à 42 fr.

On peut se procurer ce dictionnaire au Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ou dans les librairies.

Lohnsätze und Arbeitszeiten

in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965

Sonderheft Nr. 76

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1963-1965 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68, 70 und 73, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1963 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischt-sprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postscheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Neu ab 15. Juli 1966

die

Gewerbebank Baden erhöht den Zinsfuß für Kassaobligationen

5%

bei einer Laufzeit von 5 oder 6 Jahren

4¾%

bei einer Laufzeit von 3 oder 4 Jahren

Eine wirklich interessante, mittelfristige Kapitalanlage. Titel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.- können Sie jederzeit bei unserem Hauptsitz oder bei unseren Geschäftsstellen in Wettingen, Turgi und Nussbaumen beziehen.

GB
Gewerbebank Baden

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen

BLG

Basler Lagerhaus- & Speditionsgesellschaft AG.

Der Coupon Nr. 18 wird vom 21. Juli 1966 an mit netto Fr. 24.50 (Bruttodividende Fr. 35.-, abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer) beim Schweizerischen Bankverein, Basel, eingelöst.

Ancienne Manufacture d'horlogerie Patek Philippe & Cie. S.A.

Genève

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le jeudi 4 août 1966, à 10 heures, au siège de la société, 41, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

Modification des statuts

Le texte des modifications est à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le lundi 25 juillet 1966.

Pour prendre part à cette assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social jusqu'au mardi 2 août 1966 au plus tard.

Ancienne Manufacture d'horlogerie Patek Philippe & Cie. S.A.

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le jeudi 4 août 1966, à 11 heures, au siège de la société, 41, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du président.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation des comptes et répartition des bénéfices.
- 4° Renouvellement statutaires.
- 5° Nomination du contrôleur aux comptes.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion sont déposés au siège social à la disposition des actionnaires dès le lundi 25 juillet 1966.

Pour prendre part à l'assemblée les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social au plus tard le mardi 2 août 1966.

Ammonia Casale S.A., Massagno

Le dividende pour l'exercice 1965 sera payable à partir du 8 août 1966 auprès des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie., Bâle
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie., Genève
Union de Banque Suisse, Neuchâtel

contre présentation du coupon N° 15 à raison de
sous déduction du timbre fédéral sur les coupons de 3%
et de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 27%

soit net Fr. 15.40

Fr. 22.-
Fr. -.66
Fr. 5.94

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Biel vom 7. Juli 1966 ist über den Nachlass des am 23. Juni 1966 in Biel verstorbenen Herrn

Samuel Jakob Helbling

geb. 28. Dezember 1905, Sohn des Friedrich Ruprecht, von Jona (SG), gew. Kaufmann in Biel, Tullaweg 8, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als **Massaverwalter** ist ernannt worden: Herr Werner Muhmenthaler, Kaufmann in Biel, Museumstrasse 25.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weitere Anspruchsberechtigte des Herrn Samuel Jakob Helbling aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 31. August 1966 schriftlich beim Regierungsstatthalteramt Biel anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, Bahnhofstrasse 14, 15. Juli 1966

Der beauftragte Notar:

H. Hügli

Wenn Sie Freude an einer vielseitigen und interessanten Tätigkeit haben, können wir Ihnen einen entsprechenden Posten als

Redaktionssekretärin

bieten. Sie würden die selbständige Leitung des Sekretariats einer kleinen Arbeitsgemeinschaft von Wirtschaftsredaktoren übernehmen. Voraussetzungen sind: gute Allgemeinbildung, Gewandtheit in allen Büroarbeiten, Sprachkenntnisse und gute Umgangsformen.

Wir bieten ein den hohen Anforderungen entsprechendes Gehalt, fortschrittliche Sozialleistungen und Fünftagewoche.

Offerten mit den üblichen Unterlagen bitte unter Chiffre 40190-42 an Publicitas A.G., 8021 Zürich.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Buchhalter(in)

für Debitoren-Buchhaltung, Postscheck- und Bankverkehr, Mahnwesen, div. Abrechnungen. Gründliche Einarbeitung wird geboten. Interessanter, selbständiger Posten in kleinem Arbeitsteam. Angenehme Atmosphäre. Vorzüglich ausgebaute Sozialfürsorge. Pensionskassa.

Bewerber(innen) mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder Buchhaltungspraxis, die Interesse an gutbezahlter Dauerstellung haben, sind gebeten, Offerta mit Gehaltsansprüchen und den üblichen Unterlagen zu senden an:



Personalbüro HEIDI-Käse
Weichkäserel Uster
8610 Uster ZH

S.A. Cinema Teatro, Chiasso

Convocazione generale degli azionisti

Gli azionisti della S.A. Cinema Teatro Chiasso sono convocati in

assemblea ordinaria

per sabato 30 luglio 1966, alle ore 14.30 al I piano del Cinema Teatro per discutere le seguenti trattande:

- 1° Rendiconto esercizio sociale fino al 31 dicembre 1965 e relazione del consiglio di amministrazione.
- 2° Rapporto dei revisori.
- 3° Sostituzione azioni in vigore con altre al portatore.
- 4° Eventuali.

N.B. All'apertura della riunione i Signori azionisti dovranno comprovare il relativo possesso dei titoli azionari.

Chiasso, 18 luglio 1966

Il consiglio di amministrazione

Zu vermieten eventuell zu verkaufen an der Hauptstrasse Langenthal-Huttwil

1 Werkhalle

mit Nebengebäuden

Das Terrain umfasst eine Fläche von 6100 em'. Die Liegenschaft verfügt über eine eigene Stromversorgung sowie über vorzügliche Zufahrtswege. Die Werkhalle würde sich sehr gut eignen für Kunststoff-fabrikation, Vorfabrikation, Metallverarbeitung oder anderes Gewerbe oder Industrie.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten einzureichen unter Chiffre HAB 50220, Publicitas AG, 3001 Bern.

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Mullor	Fr. 90.-
Edison, Portable	Fr. 60.-
Gesteiner, Modell 3	Fr. 50.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.-
Gehe, Modell 73	Fr. 100.-
Gehe, Modell 74	Fr. 50.-
Gehe-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.-
Gehe, Regent, Autom. elektrisch	Fr. 500.-
Pelken, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Ellame, elektrisch	Fr. 380.-
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 51 (1 Jahr gebrauch)	Fr. 500.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Rono 210, neuwertig	Fr. 150.-
Rono 500, elektrisch	Fr. 300.-
Gesteiner, Modell 6	Fr. 75.-
Gesteiner, 500-Blett-Anlage, 6 R	Fr. 200.-
Gesteiner, Modell 56	Fr. 300.-
Gesteiner, Modell 66E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.-
Rex D 2	Fr. 100.-
Rex 280	Fr. 250.-
Kege, Einrollmelldreschmaschine	Fr. 50.-
Kege, Zweifrollmelldreschmaschine	Fr. 100.-

Umdrucker:

Drmlig	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 200.-
Dupleco	Fr. 250.-



Print-Fix

der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- Druckluftfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Pulverbestäubung
- Matrixreinigung
- Lochkartendruck

Print-Fix Edgar Rutishauser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore. Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom _____
Prénom _____
Rue _____
Localité _____

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Holz-pulte



In verschiedenen Grössen, Varianten und Ausführungen, mit allen Schubladen-einteilungen. In Eiche und Maccoré eventuell mit Herbelagplatten günstige Preise kurzfristig ab Lager

Fritz Rhyner

Telefon 051 25 77 07
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich

Sofort zu verkaufen

ORIGINALGEMAEDEL

von

RUUDOLF KOLLER

Oel auf Leinwand, Grösse 80 x 100 cm, und

ALBERT ANKER

Aquarell, Grösse 25 x 35 cm

Anfragen von ernsthaften Interessenten unter Chiffre 32029-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00



Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG Hägendorf
Tel 062 6 91 49

Pullsockel Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Prochen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Wir verkaufen

REX-ROTARY-Vervielfältiger

wenig gebraucht, zu äusserst günstigen Konditionen

Wenden Sie sich bitte unter Chiffre SHAB 130152 an Publicitas AG, 3001 Bern

Günstig abzugeben, auch gegen WIR, einige Rechenmaschinen voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich

Etude de M^r Armand Pelignat, notaire, Porrentruy

Inventaire public Somation de produire

Par ordonnance du 12 juillet 1966, M^r le préfet du district de Porrentruy a accordé le bénéfice d'inventaire à l'héritière légitime et instituée de M^r

Maurice Hubleur

en son vivant administrateur de Gérances et Arbitrages SA., à Alle, décédé à Porrentruy le 5 juillet 1966.

Cette autorité a simultanément désigné M^r Henri Favre, buraliste postal à Courgenay, en qualité d'administrateur de la succession et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.

Conformément aux dispositions des art. 580 ss du ccs., les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement et les débiteurs du défunt, sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la préfecture du district de Porrentruy, dans le délai d'un mois dès le 16 juillet 1966, sous peine des suites légales du défaut (art. 590 ccs.). Cette sommation de produire a été publiée dans la Feuille Officielle du Jura bernois du 16 juillet 1966, N° 56.

Les personnes détenant des biens ayant appartenu au défunt sont également sommées de s'annoncer, dans le même délai, au notaire soussigné.

Porrentruy, le 13 juillet 1966

Par commission
A. Pelignat, notaire

NATIONAL - NCR

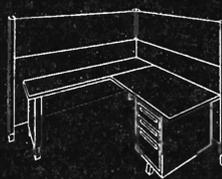
Buchhaltungsmaschinen

Neueste Modelle, rebuilt,
30-40% billiger als neue
Inkl. Organisation, Service und Unterhalt.

Vorführung oder nähere Auskünfte durch

REHUMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

In der Schweiz heute schon
1485 Laufmeter Trennwand in Gebrauch



Mobile STAHL-TRENNWÄNDE die ideale Lösung Ihrer Raumprobleme. Keine Befestigung an Boden oder Wänden. Sehr vorteilhafter Preis.

Mit oder ohne Türen, erhältlich in den Höhen:
1080 mm 1380 mm
1680 mm 2150 mm

STRAFOR

Strafor AG, 3000 Bern
Thunstrasse 4
Telephon (031) 43 07 24

Unsere Spezialisten besuchen Sie gerne unverbindlich.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mars 1966

Brochure de 42 pages, Prix: 1 fr. 80 (frais compris).
Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Zu verkaufen

10000 m² Bauland, evtl. mehr

in der Industriezone von Winterthur an gut ausgebauter Ausfallstrasse

Offerten unter Chiffre SA 6311 Z an Schweizer Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich

Addo-Buchungsautomat, Kl. 7000, vollelekt. m. Kurztext, wie neu, Fr. 1250.-
Vollelektrische Schreibmaschinen, Occasionen von Fr. 750.- an

A. Coute & Co. AG., Postfach, 8050 Zürich
Tel. (051) 46 98 67 - Schaffhauser-Str. 362

Wir vermieten in Brig an Interessenten

LAGERRAUM

mit Anschlussgeleise.

Oberwalliser Kohlen- und Transportkontor
Spitalstrasse, Brig

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der «Volkswirtschaft».



FISCHER & CO.
REINACH 6



stanzen ziehen biegen
Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabrik
9230 Flawil